GREEK SHORTHAND MANUALS

1686 189

EGYPT EXPLORATION SOCIETY

GREEK SHORTHAND MANUALS

SYLLABARY AND COMMENTARY

EDITED FROM PAPYRI AND WAXED TABLETS
IN THE BRITISH MUSEUM AND FROM THE
ANTINOË PAPYRI IN THE POSSESSION OF THE
EGYPT EXPLORATION SOCIETY

BY

H. J. M. MILNE, B.A.

ASSISTANT KEEPER IN THE DEPARTMENT OF MSS. BRITISH MUSEUM

WITH NINE PLATES



LONDON

THE OFFICES OF THE EGYPT EXPLORATION SOCIETY, 2 HINDE STREET, W. I
AND RIVERBANK LODGE, ANTRIM, NEW HAMPSHIRE, U.S.A.
BERNARD QUARITCH, 11 GRAFTON STREET, NEW BOND STREET, W. I
HUMPHREY MILFORD: OXFORD UNIVERSITY PRESS, AMEN HOUSE, E.C. 4
AND 114 FIFTH AVENUE, NEW YORK, U.S.A.
CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS, FETTER LANE, E.C. 4
KEGAN PAUL, TRENCH, TRUBNER & CO., 68-74 CARTER LANE, E.C. 4
GEORGE SALBY, 65 GREAT RUSSELL STREET, W.C. I

1934

All rights reserved



PRINTED IN
GREAT BRITAIN
AT THE
UNIVERSITY PRESS
OXFORD
BY
JOHN JOHNSON
PRINTER
TO THE
UNIVERSITY

PREFACE

HE matter of this book is drawn partly from papyri and waxed tablets in the British Museum, partly (a minor but not unimportant part) from papyri in the possession of the Egypt Exploration Society. The former are of unknown provenance.¹ The latter derive from excavations at Antinoë carried out for the Society in the season 1913-14 by John Johnson (cf. The Journal of Egyptian Archaeology, vol. i, 1914, pp. 168-81). War and change of occupation have prevented the discoverer from himself reaping the ultimate harvest of his labours, both in the case of the important Theocritus papyrus published in 1930 and in the present instance. To avoid further delay Dr. Johnson has generously waived his claims in favour of the present editor, thus making possible a more extensive survey of the Greek shorthand system than TO KOMENTAPION alone would have afforded.

The second and final instalment of vol. iii of the Tebtunis Papyri is in course of preparation, but some considerable time must yet elapse before its completion.

A. S. HUNT

OXFORD February, 1934

IT remains for me to record my thanks to Professor Hunt for reading the proofs of this volume and for raising a number of important points. To others, also, I am indebted—to Dr. H. I. Bell for general guidance, and to Mr. Lamacraft of the Department of MSS. for technical aid. Finally I would pay a tribute to the patience and ingenuity of the Oxford University Press in solving the various problems presented by a text of this nature.

H. J. M. MILNE

British Museum March, 1934

¹ Perhaps true only of the papyri. The waxed tablets were reported to have been discovered in a tomb of the Roman period at Kûs, and were acquired at Luxor (see Budge, By Nile and Tigris i, 1920, pp. 115-17, with plate).

CONTENTS

PREFACE	v
INTRODUCTION	I
THE SYLLABARY	ΙI
THE COMMENTARY	19
ANOTHER VERSION	68
MONOBOLA	69
LATIN ALPHABETS	70
INDEX TO THE SYLLABARY AND MONOBOLA	71
INDEX TO THE SIGNS OF THE COMMENTARY	72
KEY TO THE WAXED TABLETS	78
PLATES	
I. Pap. 2561, f. 22 recto	
II. Pap. 2562, f. 16 verso	
III. Add. MS. 33270, f. 2	
IV. Add. MS. 33270, f. 1	
V. Ant. Papp. 1, fr. 8 verso; 2 verso; 3 recto; 5 verso; 6, fr. 1 recto	,
fr. 2 verso	
VI. Ant. Pap. 4, fr. 1 verso	
VII. Ant. Pap. 1, fr. 2 recto	
VIII. Ant. Pap. 1, fr. 1 recto	
IX. Ant. Pap. 1, fr. 1 verso	

INTRODUCTION

Forerunners

The origins of Greek shorthand remain, and are likely to remain, obscure. Time, place, and occasion are equally unknown. The literary tradition is late and meagre, and reduces itself to a dubious statement on Xenophon by Diogenes of Laerte. We are thrown back, therefore, on the direct evidence of documents. The earliest of these consist of two inscribed stones, dedicated in the fourth century B.C. at Athens and Delphi respectively, and preserving experimental systems which can definitely be classed as brachygraphy. Tachygraphy might in these cases appear a somewhat rash appellation. The fourth century too witnessed the innovation of Xenophon, which the above-mentioned Diogenes thus records (ii. 48): καὶ πρῶτος ὑποσημειωσάμενος τὰ λεγόμενα εἰς ἀνθρώπους ἡγαγεν. Like much in the history of shorthand this statement has a deceptive clarity, and experts dispute the interpretation. Is the language strictly technical? Or is more really implied than what Boswell did for Johnson? A similar doubt infects the Psalmist's κάλαμος γραμματέως ὀξυγράφου. Το reach more or less solid ground we must come right down to the age of Cicero.

The Tironian Notes

The name of Cicero at once confronts us with the crucial problem, the relation between the Greek and the Roman systems. They can scarcely both be original inventions; so much even a superficial comparison establishes. One passage in Cicero's correspondence might pass for decisive, unless with those who demand mathematical proof. It occurs in a letter of 45 B.C. to Atticus (Ad Att. xiii. 32), where the writer employs the obviously technical expression διὰ σημείων; and whether we translate 'in shorthand' or merely 'compendiously' does not affect the conclusion. The use of the Greek phrase surely argues the priority of the Greek system. Such an admission would bring shorthand into line with the other τέχναι borrowed by Rome from the more advanced civilization. Whether Cicero himself practised stenography we have no means of knowing; he may as a student have used it to jot down his lectures. Later tradition links his freedman Tiro with the Roman notae, but it is significant that the orator is personally associated by Plutarch (Cato min. 23) with the introduction on the 5th of December, 63 B.C., of shorthand-reporting into the Senate. The occasion was momentous, me consule. The speaker to be reported was the younger Cato, and he was speaking against the Catilinarian conspirators. Cicero was responsible for the arrangements. And who more fit than he, utriusque linguae peritus, to sponsor the transfer of a Greek invention to the Roman use?

Resemblances

For the systems are without doubt closely related. Their basic principles are identical, and the formal coincidences are too frequent and too striking to be fortuitous. A few points may be here enumerated: (1) The shorthand characters are not purely arbitrary creations, as they are in our Pitman system, but are founded on the normal alphabet. Arbitrary signs do certainly occur; yet even these, if we knew their origin, might, in some cases at least, be traced back to an alphabetic source. (2) To form the shorthand sign the distinctive part of each letter is as a rule taken. In cases where the Greek and Latin alphabets present identical shapes, the same part may be chosen: the horizontal of T, for example, in TUNC and $T\Omega$, or the diagonal of N in NUNC and $N\Omega$. In the sign for SI Latin seems to have appropriated the Greek form, and certainly borrows from Greek the omega for OPTIMUS. (3) The same tricks reappear in both systems, in particular the use of reversed positions. The familiar nota of for con can be paralleled by the reversed sigma for CON. (4) Still more striking is the use of position to indicate vowels, familiar in the Latin system and now placed beyond doubt in the Greek by the contents of Antinoë Papyrus 1, fr. 2. (5) Of the terms σημεία and notae the former gives the impression of originality. One is certainly a translation of the other. The invasion of Latin words like notarius and commentarius occurred later, as is shown also by the proportion of Latin words in the additions to the tetrads of the Commentary. Contamination was natural and probably took place through administrative channels. Officials skilled in both systems must have been common. It looks as if Antinoë Papyrus I may have contained, when complete, both systems. Indeed, the comparative abundance of shorthand fragments at Antinoë is most naturally to be connected with its lasting importance as a centre of provincial government.

A Deed of Apprenticeship

But to turn from speculations to facts. These, unfortunately, are none too plentiful. One point of light, however, does emerge from the obscurity which covers the development of Greek shorthand between Cicero and Diocletian. A document published among the Oxyrhynchus papyri (P. Oxy. 724), and dating from the fifth day of the month Phamenoth in the eighteenth year of the Emperor Antoninus Pius (A.D. 155), shows us the system in full working order. There we find an ex-cosmetes of Oxyrhynchus, Panechotes by name, covenanting to place his slave Chaerammon with a shorthand teacher for two years at a fee of one hundred and twenty silver drachmae. This sum is divided into three equal instalments of forty drachmae. The first has already been received. The

second will be handed over when the boy has mastered the Commentary, τοῦ παιδὸς ἀνειληφότος τὸ κομεντάριον ὅλον. (The pupil literally learned the Commentary by heart, as we shall see from St. Basil.) The third instalment will be due when the boy displays complete proficiency in reading and writing. Another century and a half and we come to the actual documents, here published, which illustrate the Oxyrhynchus deed.

The Syllabary

The elements of the Greek system have been known in part since the year 1895, when Wessely published the first leaf of a shorthand primer with fragments from others. Fortunately we can gauge the whole range of this primer, because we now possess its conclusion in Antinoë Papyrus 1, fr. 2, with the subscription ΤΕΛΟΣ Των CVANABON. The syllable is the irreducible element, the στοιχείου of the system, and the Syllabary constitutes the first part of the course. It is based, with appropriate modifications, on the current practice of teaching reading and writing in the schools. A knowledge of the ordinary alphabet is presupposed, and the Syllabary opens with a logical rearrangement. First the simple vowel-signs are learned; of these only the first three differ from the normal letter. The pupil next proceeds to the diphthongs, then to the signs for vowel + consonant in order of frequency through N C P A and so on. Less frequent and more complex combinations follow, apparently in more or less agreed order. The fragments of Antinoë Papyrus 6 show inflexional sequences (declinationes in Latin), of which Antinoë Papyrus 1, fr. 11 (recto), preserves the subscription. Still more complicated are the conventions which are illustrated in fr. 3 (recto) of Antinoë Papyrus 6 and fr. 2 of Antinoë Papyrus 1. The formal principles of the system thus mastered, a more exacting task was imposed upon the pupil.

The Commentary

The function of the more advanced course, known as the Commentary, seems to lie entirely in the training of the associative faculty, so essential to a bold use of shorthand. The main symbols and their values, which we find in the Commentary, must already have been learned at a previous stage. They are here rearranged at random, although strangely enough one particular arrangement seems to have had a wide vogue. (At least eight different manuscripts of it have turned up, as compared with two different arrangements surviving in solitary manuscripts.) To each main element is attached a group of four words, the so-called tetrad, which can be extended at need. (In Antinoë Papyrus 4, sign 200, we have at least eight.) These tetrads are connected with the main element in a purely arbitrary way, but within themselves are as a rule arranged in a rough

alphabetic order according to the vowels of the first syllable, usually AEOY (the last by this time including I and EI). Sometimes these words form a sentence or are interconnected in another way. Often, however, no such principle of coherence is apparent. In the main symbol they are represented by the shorthand equivalent of each final syllable, grouped around in a way which suggests the vowel positions of the Tironian system (cf. Plates I, II). Some such idea must be present, if not always rigorously carried out, as the same kind of phenomenon can be detected in the page of the Syllabary preserved in Antinoë Papyrus 1, fr. 2. It is difficult not to connect these tetrads with the word-lists in ordinary school-books like the fourth-century papyrus (P. Bouriant I), first edited by Jouguet and Perdrizet in Studien zur Palaeographie und Papyruskunde, vi, 1906, pp. 148-61, where a similar mnemonic function must be postulated. In any case we know from the author of the tract De Virginitate, printed in the appendix to the works of St. Basil in Migne, Patrologia Graeca, xxx, that the Commentary was got by heart, so that presumably the expert faced with a sign surrounded with final syllables could recognize the main element and the appropriate tetrad. The words of St. Basil's simile (p. 733) admit of no other interpretation: καὶ ὡς ὁ τὴν σημειογραφικὴν τέχνην μαθών, πάντων τῶν σημείων τὰ σχήματα καὶ τὰ ὀνόματα, ἀλλὰ καὶ τοὺς τύπους τῶν ὀκτάδων φέρει καὶ τετράδων έν τῆ ψυχῆ τυπωσάμενος . . . καὶ ὁ ἀποδύσας τὸ σῶμα ἴδοι αν αὐτὴν τῷ λεγομένῳ κομμέντω πασαν καταγεγραμμένην . . . άλλ' ως έκει ὁ μαθων τὰ σημεία, ἀμελεία τοῦ διαγράφεσθαι ταῦτα, λήθη αὐτὰ τῆς μνήμης ἃν ἀποβάλοι, ὡς μηκέτι λοιπὸν τῷ χρόνῳ μηδεμιας αναφέρειν οκτάδος σχημα ή τύπον ή ονομασίαν είς μνήμην. The composer of the tetrads must have plied his dictionary, to judge from the number of unusual words they contain and the tendency to form blocks of one kind-medical, geographical, and so on.

Some Principles

Although many of the shorthand characters can be referred with more or less certainty to elements in the normal letters, others require a different explanation. Some are pure convention. In other cases the principles of analogy and opposition enter largely, and give an air of artistic symmetry which argues strongly for an Hellenic inventor. Take for example the sign for AI, no. 77, in the Commentary. This is obviously composed of the horizontal representing alpha and the upright representing iota. Much proceeds from this. It is a key-symbol and unlocks mysteries. The obvious antithesis to AI is OI, as in the first and second declensions. Transfer, therefore, the horizontal to the opposite side and you have the sign for OI, no. 56, otherwise inexplicable. This principle of opposition is well shown also in the signs for ON and OC. The sign for OC is meaningless

until we consider the sign for ON which obviously derives from the sign for N, itself the diagonal of the normal letter. The corresponding and identical Latin sign for um must therefore have been borrowed from Greek. Within Latin it has no explanation. Equally strong is the principle of analogy. For the upright in AI substitute sigma and you get the parallel syllables CAI and COI. So, too, for Δ AI, MAI, NAI and their opposites. Incidentally this explains why the sign for NOI, no. 64, can also stand for $\nu(\hat{\gamma} \Delta \hat{\iota})\alpha$. The strokes can be thought of separately as N and A, or with reference to the other convention.

Some Practices

Our knowledge of Byzantine usage, preserved for example in the eleventh-century Dionysius the Areopagite at the Vatican (Cod. Vat. Graec. 1809), would never have led us to suspect the practice of the early stenographers. In the Dionysius every syllable is represented, even accents and breathings. We are in the presence of brachygraphy or cryptography rather than of true shorthand. Much the same picture is provided by the Tironian psalters and other books written in the Roman notae. No secretary or reporter could ever have used a system in that way. Tiro himself, Cicero tells us in Ad Att. xiii. 25, was accustomed totas periochas persequi, but Spintharus, an unskilful hand, only syllable by syllable. The traditional note for the opening sentence of the First Catiline, $QPN = Q(uousque\ tandem,\ Catilina,\ abutere)\ p(atentia)\ n(ostra),\ could\ hardly have arisen until the sentence had become famous. Such liberties were, however, normally taken with stock phrases and oratorical tags, as in the Commentary with <math>\dot{\omega}_S$ ($\dot{\epsilon}\pi o_S \epsilon i\pi)\epsilon \hat{\nu}$ or $\dot{a}(\lambda\lambda)^2 \dot{\epsilon}\kappa \epsilon i\sigma^2 \dot{\epsilon}\pi a\nu \dot{\epsilon}\rho \chi o)\mu a \iota$

Several types of contraction used by the Greek system can now be illustrated from the new sources. Everything, of course, depends on the context. The same sign might theoretically admit of various expansions, and to decipher shorthand without a clue to the meaning would baffle the most ingenious. For example, in English shorthand of to-day, as Foat points out in *The Journal of Hellenic Studies*, xxi, 1901, p. 256, the same strokes might equally represent 'the House of Commons and the House of Lords' or 'the Husk and the Hazel', and actually the Commentary gives alternative interpretations in quite a number of cases. Equivocation, indeed, might be regarded as the weakness of the system. No doubt the reporter translated his notes into longhand as soon as possible before the meaning began to fade. Economy of effort demanded that the pen should be raised as seldom as possible, so that we have $\sigma\eta\mu\hat{\epsilon}a$ $\mu\nu\nu\delta\beta\lambda\lambda$, one-piece signs, for quite elaborate complexes, as can be seen from Antinoë Papyrus 1,

¹ These correspond roughly to the phraseograms of modern shorthand.

fr. I (recto), and from numerous instances in the Commentary itself. Simplification was achieved by various devices, of which the following may serve as types: (I) the first letter or syllable standing for the whole as in $\delta(\tau \iota)$ and $\epsilon \sigma(\tau \iota)$. An initial consonant, if used alone, is always in longhand form; (2) the final syllable or syllables standing for the whole as in $(\kappa \iota \iota)\nu \dot{\eta}$, $(\beta a \sigma \iota \lambda)\epsilon \dot{\nu}s$, $(\sigma \iota \nu \theta \eta \kappa \hat{\omega} \nu \gamma \epsilon \nu)o\mu \dot{\epsilon} \nu \omega \nu$; (3) the first letter or syllable+the last syllable, representing the whole phrase as in $\dot{\epsilon}(\nu \Sigma a \lambda a \mu \hat{\iota} \nu \nu a \nu \mu a \chi \hat{\iota})a$, $\tau \hat{\eta}$ $(\beta o \nu \lambda \hat{\eta} \kappa a \lambda \tau \hat{\psi} \delta \dot{\eta} \mu \psi \chi a \dot{\iota})\rho \epsilon \iota \nu$, $\theta(\epsilon o \hat{\iota} \sigma \dot{\omega} \zeta o \nu \tau)os$; (4) some distinctive letter or syllable+the final syllable as in $(\mu a \kappa)\rho(\dot{o} \nu a \nu \epsilon \dot{\iota} \eta \lambda \dot{\epsilon} \gamma)\epsilon \iota \nu$ or $(K \dot{a})\rho \iota(o \nu a \epsilon \lambda a \gamma)os$; (5) mere extension sometimes indicates a longer phrase, as in the difference between sign 483 and sign 484.

Mixture of shorthand and longhand is illustrated in the final leaf of the Syllabary from Antinoë Papyrus 1, fr. 2. There the keynote is given by the large sign for the article accompanied by the longhand form of the initial letter of the noun in various positions. Or, in place of the initial letter, we have dots in various order, standing apparently for declensional endings. Many other conventions were no doubt employed as occasion arose, for which as yet we lack documentary evidence.

Previously published Material

(1) The Syllabary.

- (1) C. Wessely, Ein System altgriechischer Tachygraphie, in Denkschriften der kaiserl. Akademie der Wissenschaften in Wien, philos.-histor. Classe, Band xliv, Abhandl. iv, 1895. Edits fragments of syllabaries from papyri and waxed tablets in the Rainer collection, dating chiefly from the 4th-6th century A.D. This forms the basis of all subsequent study.
- (2) A. Mentz, Die hellenistische Tachygraphie, in Archiv für Papyrusforschung, viii, 1927, pp. 34-59. Carries the study a long step forward by publishing the syllabaries contained in waxed tablets at Halle and in Papyrus 5464 at Berlin.

(2) The Commentary.

- (1) C. Wessely, Einige Reste griechischer Schulbücher, in Studien zur Palaeographie und Papyruskunde, ii, 1902. Publishes on p. li a scrap with fragments of signs 36-40, 43-5, with pentads. Quoted as Wessely.
- (2) A. Mentz, op. cit., pp. 52-6, publishes from the Halle tablets signs 31-40 with text and pentads, and, p. 57, Table vii (a), bare figures for signs 1-35. Quoted as Halle.¹
- 3. A. S. Hunt, A Tachygraphical Curiosity, in Recueil d'Études Égyptologiques dédiées à la mémoire de Jean-François Champollion, 1922, pp. 713-20. A
- ¹ Mentz has now added (*Archiv* xi, 1933, pp. 64-73) signs 1-30, with pentadic finals but no text, from the Halle tablets, and two similar series from Papp. Berol. 6755, 6756.

different edition of the Commentary with different tetrads, to be dated circ. 250 A.D. in spite of the curious conjunction of Διόσκορος ἀρχαιρεσιάζει in one of the tetrads. (A Christian allusion in such pagan surroundings is, quite apart from all palaeographical considerations, unthinkable, still more so when we consider the elementary nature of the only 'historical' reference in the Commentary at sign 402.) Quoted as Hunt.

Synopsis of New Material	
A = Brit. Mus. Pap. 2561. Readings printed in heavy type for the signs covered by B. Signs 1-810, with tetradic finals. Basis	Plates
for the text after 637.	I
B = Brit. Mus. Pap. 2562. Readings printed in normal type. Signs	
5-637, with tetradic finals. Basis for the text up to 637.	II
T = Add. MS. 33270 (ff. 2, 1) = 1st series of symbols. Signs 1-785,	
each repeated four times, with a pentadic final at each hundred.	III, IV
$T^2 = Add.$ MS. 33270 (ff. 1, 3) = 2nd series of symbols. Signs 1-446,	
repeated as above.	
$T^3 = Add. MS. 33270 $ (f. 8) = 3rd series of symbols. Signs 278-579,	
repeated as above.	
Ant. I = Antinoë Pap. I. Signs 12, 13, 27, 28, 731, 732, 737, 766, 767,	
770, 771, 775, 776, 780-2, 784, 785, with two unplaced frag-	
ments, scraps of the Syllabary, and other contents. Pentads,	**** ***
but no finals. V, VII, V	
Ant. 2 = Antinoë Pap. 2. Signs 72, 73, 78, 83, 84, 88, 89. No tetradic finals.	V
Ant. 3 = Antinoë Pap. 3. Signs 104-6, 114-17, 124-7, 134-7. No tetradic	
finals.	V
Ant. 4 = Antinoë Pap. 4. Signs 198-200, 202-5, 207-10, 213-15, 458,	
473, 474. Pentads, but no finals.	VI
Ant. 5 = Antinoë Pap. 5. Fragment of another version of the Commen-	
tary, with tetradic finals.	V
Ant. 6 = Antinoë Pap. 6. Fragments of the Syllabary.	V

Details of New Material

Papyri 2561 and 2562 were acquired together in 1924. Both issue from the same scriptorium, but are not immediately dependent one on the other. Both, for example, drop a number of signs before 584, but A drops one more than B. Both are extremely illiterate, in contrast to the Antinoë papyri, and provide a rich store of phonetic spellings. These have been left uncorrected in the printed text,

and the true form is given in the notes when called for. At some stage the text must have been dictated. Although visual errors also appear they are much less frequent and may be attributed to the reciter. A in particular sins by omissions, which are rectified as a rule in the lower margin by the reviser. Otherwise there is little to choose between the two manuscripts.

Pap. 2561 formed, when complete, a quire of twelve double leaves + one central single leaf, laid down recto upwards in the normal way. The page measures 23·5 cm. × 15 cm. Double columns to the page. Up to sign 637 it has been used to supplement Pap. 2562, but from that sign onwards forms the basis of the text. Written in a medium-sized, almost cursive hand of 3rd-4th century A.D. The signs are drawn with more sweep than in Pap. 2562. Punctuation, if any, is by single high dot after the main text. Colophon: πεπαιρέωται (l. πεπεραίωται) τὸ κομεντάριον.

Pap. 2562 formed, when complete, a single quire of eighteen double leaves laid down as in Pap. 2561. The page measures 24.5 cm. × 12 cm. Double columns to the page. The symbols break off in the middle of the book at sign 634, and the text at sign 637, leaving the second half of the book blank. Up to these points it forms the basis of the present edition, as being better preserved. Written in a still more cursive hand than Pap. 2561 at the same date. The leaves have all been numbered, although the number has not always survived. Punctuation is by double dots. Two small leather guards to prevent the binding-thread from cutting were found in the centre of the book.

Add. MS. 33270, acquired in 1887, consists of seven wooden tablets coated with black wax on both sides, and two covers waxed on the inner side, making nine tablets in all, inscribed with shorthand symbols and a few memoranda in Greek. The single tablet, including the frame, measures 22·3 cm. × 16·7 cm. Three series of the Commentary are preserved in whole or in part. Each sign is written by the pupil four times to represent the tetrad, but without the addition of tetradic syllables. Occasionally, however, as in sign 100, the final syllable of the pentad crosses the last occurrence of the sign. Signs missing in A and B have been supplied from these tablets, although the smallness of the scale and the difference of medium at times make it hard to recognize or reconstruct the true figure. The cursive writing on several of the tablets belongs to the 3rd-4th century A.D.

Antinoë Papyrus I, by far the most important of the Antinoë group, seems, when the volume was complete, to have contained the complete Manual, both Syllabary and Commentary, in addition to other unsuspected material like the $\sigma\eta\mu\epsilon\hat{\iota}\alpha$ $\mu\nu\nu\delta\beta$ or and the Latin alphabet. The size of the page is given by fr. 2, which measures 20.5 cm. \times 16 cm. Written in double columns in a neat uncial hand

of the 4th-5th century. One leaf (fr. 2) and nine small fragments (7-15) are all that represent the Syllabary. One half of a double leaf (fr. 1) with four small fragments (3-6) represents the Commentary, while the other half of fr. 1 contains on its recto the end of a list of σημεία μονόβολα, and on its verso specimens of Latin alphabets. How are we to reconstruct the book? Ten signs of the Commentary, five in each column, go to the page and twenty to the leaf, so that at least forty leaves are necessary for the Commentary alone. Sign 785 ends the recto of a left-hand leaf; one other leaf would complete the Commentary, and this would presumably form the centre of the quire (if one quire held the whole), leaving the companion leaf for MONOBOAA. The remaining leaves on the righthand side, thirty-eight at least, may therefore have contained a Latin shorthand manual, to which the alphabets formed the prelude. There still remains the Syllabary to account for. The page subscribed TEAOC TWN CYAAABWN, besides being recto and following in contents the verso, proclaims itself by its outside margin alone as the left side of a double leaf laid down recto upwards in the normal way. In that case, what was contained in the rest of the quire? Unfortunately we have no idea of the space occupied by a complete Syllabary. A single quire comprising Syllabary, Commentary, and Latin Manual would far exceed the huge quire of the Michigan Hermas. More probably the volume consisted of a number of smaller quires, whose arrangement escapes us.

Antinoë Papyrus 2 is a scrap measuring 3.6 cm. × 3.6 cm., from a codex. Written in double columns with five signs to the column, like Ant. Pap. 1, and in a similar, if not identical, hand. Verso follows recto, so that presumably the fragment belonged to the latter half of a quire. If it really belonged to Ant. Pap. 1, it would prove that MS. to have been composed of several quires.

Antinoë Papyrus 3 is a fragment measuring 8·1 cm. × 10·3 cm., from a codex. Written in double columns in a fine, sloping, semi-cursive hand of the 3rd century A.D. Verso precedes recto.

Antinoë Papyrus 4 consists of three fragments, the largest measuring 15.8 cm. x 21.3 cm., from a codex. Written in double columns in a large coarse uncial hand of the 5th century A.D. In fr. 1 recto follows verso, in fr. 2 verso follows recto, so that presumably the MS. formed one quire as in A and B.

Antinoë Papyrus 5 is a fragment measuring 16.5 cm. × 7.7 cm., from a codex. Written in double columns in a sweeping cursive hand of the 4th century A.D. The final syllables of the tetrads are added as in A and B.

Antinoë Papyrus 6 consists of six fragments, the largest measuring 8.9 cm. × 7.4 cm., from a codex. Written (one fragment in triple columns) in a stiff uncial hand of the 4th-5th century A.D.

Editorial Method

The use of brackets in the Commentary calls for special mention. When enclosing the sign numbers they relate not to the text, but to the existence or non-existence of the shorthand symbols in A, B, and T as follows: round brackets ()=intact in A only; angular brackets (>=intact in B only; square brackets []=intact in T only; no brackets=intact in both A and B. Used in the text of the Commentary the brackets have their normal function, save that the braces {} indicate readings incorporated from sources outside A and B. In the text of the Syllabary the brackets all have their regular function. The sign 's signifies as usual later additions in the original.

The text has been left without accents or breathings, but words (and syllables where necessary) have been separated and capitals added to proper names. The symbols have been based, where possible, upon A, where they seem to have more vigour; in default of A they are based upon B; and in default of both upon T, where the small scale makes reconstruction difficult. Occasionally the Antinoë papyri have been drawn upon for a figure. To avoid confusion the tetradic finals have been omitted. Heavy type has been used to print the readings of A in the section common to A and B.

Bibliography

A long list of books would be out of place where so much has become superannuated. The gist of the matter can be gathered from the works mentioned in the section upon previously published material and from the following authorities:—

V. Gardthausen, Griechische Palaeographie, 2nd ed., 1913, pp. 262-98, gives a concise, yet full, account of the development of our knowledge up to that date.

F. W. G. Foat, On Old Greek Tachygraphy, in The Fournal of Hellenic Studies, xxi, 1901, pp. 238-67, can still be read with profit. He makes a valiant but unsuccessful attempt to decipher Add. MS. 33270, of which he gives a page in collotype.

W. Schmitz, Commentarii Notarum Tironianarum, 1893, is the standard edition of the Roman shorthand system.

A. Mentz, Die Entstehungsgeschichte der römischen Stenographie, in Hermes, lxvi, 1931, pp. 369-86, breaks new ground in the study of the Roman system, with special reference to the Madrid notae.

THE SYLLABARY

THE SYLLABARY

Antinoë Papyrus 6, frs. 1-2

Fr.	ı verso	Fr. 1 recto. Plate V	
col. I	col. 2	col. 1 col. 2	col. 3
	ευντα]. ον 🔪 λαιον	a [
]	β ευντες]ον ζ παιον ζ	av[
].s	∫ ευντω(ν)	καμεν	a[
	η ευσιν	ψ θωμεν	
	7	$ heta[.]\mu\epsilon[$	
Fr. 2	verso. Plate V	Fr. 2 recto	
col. I	col. 2	col. I	col. 2
]	$\gamma \gamma = \eta \nu \tau [\epsilon \varsigma$] u	
] u	$\gamma \nu \tau \omega [\nu$]τεροs	
]	η ησιν]ερου 9.	
]σαν	ην <u>τ</u> [as]ερω //00-	
$]\omega$	ον[τος]ερον	
$]\omega\sigma a(u)$	OVT[1		
]ω	ον[τα		
$]\omega\sigma a\nu$			

Antinoë Papyrus 6, frs. 3-6

Fr. 3 verso			Fr. 3 recto			
col. I	col. 2		col. I	col. 2		
]νου	ωτερος		του δε επιγιγνομενου	[
$] u\omega$	ωτ		χειμωνος	μ [
]νον		9	του γαρ επιγιγν(ομενου)	μ [
]		13%	χειμωνος	μ [
]			τ[ου μ]εν γαρ επιγιγν(ομενου)	μ [
]	κωτατ . [χειμωνος	μ [
$]\nu\omega$	κωτατ . [$[au$ ου $\epsilon]\pi$ ιγιγν $($ ομενου $)$ $ heta\epsilon$ ρους	μ [
$]\nu o \nu$	κωτατ . [[του ε]πιγιγν(ομενου) εαρος	$\mu[$		
]μενοι	$\epsilon\sigma au\omega au$. [[του επιγιγ]ν(ομενου) ετους	μ [

The letters within round brackets are represented by the shorthand sign.

Fr. 4 verso	Fr. 4 recto	Fr. 5 verso	Fr. 5 recto	Fr. 6 verso	Fr. 6 recto
Illegible	$\sigma\iota[o u$		ουκ α[υτ	$ heta\epsilon\omega[$	$] au\omega heta\epsilon$
	τιον		ουδ [αυτ	$\epsilon v \theta$ []
	$\gamma\iota o[u$]αν	ov $ heta$ av[$ au$	$ au\omega$ [$]\omega u\alpha\pi holpha$
	$\delta \iota o [u$			$\lambda\epsilon\gamma\omega$ []άγνο
	$\lambda\iota o[u$			$ heta\epsilon au$ []. $ heta\epsilon$
				$ au\epsilon au.$]. $\dot{o}\dot{ heta}v$
				.[] <i>ξη</i>

Antinoë Papyrus 1, frs. 7-11

	Fr. 7 verso	Fr. 7 recto	Fr. 8 verso. Plate	V Fr. 8 recto
	και αυται	каг	$a[\iota\mu\iota$	$\dots]\mu\dots[$
	και αυται	και τουτοιν	- οι[μι	. $v\mu\epsilon\dot{ heta}[a$
2	και ταυταις	και αυτοιν	$f = \alpha \iota \mu [\epsilon \nu]$	ευμε <u>θ</u> [α
)	(1. αύται, αὐται)		$\int o\iota\mu[\epsilon\nu$	οι μ ε $ heta$ [$lpha$
			f $a\iota\mu\epsilon[\theta a$	ουμε[θα
	Fr. 9 verso	Fr. 9 recto	<i>⊢</i> οιμεθ[α	.]ται
	Remains of signs	κα[ι	αιαν	етаг
		• •	οιαν	
	Fr. 10 verso	Fr. 10 recto	Fr. 11 verso	Fr. 11 recto
]، رح	[]ηρολεο[
	νεων		φανησ[]>>>[
	− η Αγριππας		δ_{η} [ΤΕΛ]ΟC <mark>Τω[</mark> Ν
			$ heta\iota$. []>>>[
	,			ΠΤω]CE <mark>ωN</mark> [πτώσεις = declinationes of the Madrid <i>notae</i> .)

Antinoë Papyrus 1, fi	rs. I	2-1	. 5
-----------------------	-------	-----	-----

Fr. 12 verso	Fr. 12 recto	Fr. 13 verso	Fr. 13 recto
$\mu a au [$]σạι	$ au\dots$ [$ au]$ αιν τοιαυτα $[\iota u$
νιον	$] heta\epsilon$	τοψ[τ]οιαυταιν
ριον].	oit[
σιον]	το[
ον] $a_i\sigma heta$ aı		
•]		
]θαι		
Cf. Ant. 6, fr. 4]		

Fr. 14 verso	1	Fr. 14 recto
$\pi a_{io} \nu$	6].	
καί[ον		$ heta\epsilon u au[$
[0	hetao.[
	o	

Fr	. 15 verso		Fr. 15 recto		
col. I		col. 2	col. 1	col. 2	,
			• •		٠
υτο		$\omega v [au o$	ωται ΄	v[
ωτο	4	α[ιντο	··· /	vv[
	\			$\dot{\omega}[$	

Antinoë Papyrus 1, fr. 2 verso.

1	\vee	του δεοντος	11	<u>/:</u> ·	τα δεδογμενα
2	_	τα γραμματα	12	4:	τα λελημμενα
3	<u> </u>	τα δογματα	13	:	τα πεπραγμενα
4	۷	τα λημματα	14	: /	των γεγραμμενων
5	4	τα πραγματα	15	$\dot{\wedge}$	των δεδογμενων
6		των γραμματων	16		των λελημμενων
7	\wedge	[των δογματων]	17	\wedge	των πεπραγμενων
8	\.	των λημματων	18	۵/	$[\tau\omega]\nu$ $\alpha\nu\theta\rho\omega\pi\omega\nu$
9	\wedge	των πραγματων	19	BA	των βαρβαρων
10	7:	τα γεγραμμενα	20	^	των Ελληνων
	*		21	^	των Ελληνικων

New contrivances are here illustrated, recalling the vowel positions of the Tironian notes and of some modern systems. The large signs represent the article; the subsequent words are shown merely as dots or by the initial letter (in its longhand form) in various positions. The dots presumably stand for declensional endings.

1. The sign for του with delta beneath. 4-6. The dots are restored on analogy of the other groups. Groups 2-5 and 10-13 agree more or less in the position of the dots as against groups 6-9 and 14-17. The reasons for the differences, if not accidental, are obscure. In any case the positions for γραμματα and πραγματα must be quite arbitrary as both words have the same vowel sequence. 18, 19. The 'alpha' position agrees with 6 and 13. 20, 21. The 'epsilon' position coincides with the 'omicron' position in 7 and 15. In 21 ε appears to have a differentiating dot on the right shoulder. The significance of St. Basil's letter to the shorthand writer is now apparent (see Migne, Patrologia Graeca, xxxii, 1075): οἱ λόγοι τὴν φύσιν ὑπόπτερον ἔχουσι, διὰ τούτου σημείων χρήζουσι ἵνα ἱπταμένων αὐτῶν λάβη τὸ τάχος ὁ γράφων σὺ οὖν, ὧ παῖ, τὰ χαράγματα τέλεια ποίει καὶ τοὺς τύπους ἀκολούθως κατάστιζε ἐν γὰρ μικρῷ πλάνη πολὺς ἡμάρτηται λόγος.

Antinoë Papyrus 1, fr. 2 recto. Plate VII

2	2	[£]	των Ελλην[ι]δων	38	Ž	εξ ηs
2	23	(E	της Ελλαδος	39	<u>ب</u>	$[\epsilon]\dot{\xi}$ ov
:	24) \/θ	του θεου	40	子	εξ ων
	25	\ \ \	των θειων	41	7	εφεξης
	26	A .	των βιων	42	2	εκ τη[ς
	27	Λς.	των δημων	43	Ì	εκ του
	28	Δc	των δημοσιων	44	>	εκ των
	29	\ \ \	των δικων	45	3.	εκ μεν της
	30	\s\ \s\	των δικαστων	46		$\epsilon[\kappa\ldots]$. ς
	31		των δικ[]	47		$[\epsilon\kappa\dots]\eta$ s
	32	δ.	των νομώ[ν	48		[εκ] μέεν γαρ της
	33	/ \·	των λογων			— >>>>>
	34	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	- con almodern			ΤΕΛΟΟ Των
		,	των ψηφισματων			>>>>>
	35	\bigwedge_{π}				CYΛΛΑΒWN
	36		ι [των χ]ρονων			>>>>>>
	37	V / / /	CION XIPONON			11111111

22. Sign and text are imperfect. 23, 24. The 'epsilon' position (?). 25, 26. The 'upsilon' position (?), as in 29–31. Upsilon and iota are by this time identical in sound. 27, 28. The 'eta' position (?), as in 34, 35, not differing perceptibly from the 'omicron' position in 32, 33, 36, 37. 30, 31. Diacritical dots, high and low, are added to distinguish from 29. 35. Equivalent to $\tau\omega\nu$ $\psi(\eta\phi\iota\sigma\mu\alpha)\tau\omega\nu$. 37. Apparently alternative forms. 38–48. The basic idea is shorthand epsilon cut by the additional sign. 39. The sign for ω is lost. 45. A diacritical dot distinguishes this sign from 42. 46–8. The signs are lost.

THE COMMENTARY

Pap. 2562, 1 verso

		/	$[{f A}]$ λεξα $[{m u}]$ δρος			
	[1]			[10]	1/	
					V	
	[2]			[11]		-1
		~			L	
	[3]	/		€ॄ[: (12)	γ	{[.]aρ[} {φευγ.[}
				(12)		{ορκον} {συνεχ[}
	[.]	1		τα:		{κρατε[} {μεθησ[}
[4]	0		(13)		{ηδεα[}	
			[]os	ηu :	\wedge	παλαιον
	[5]		[]105	(14)	/	σεβου νομον
		1	$\overline{[\ldots .] u}$	νη, κοινη:	\	$\frac{i\delta \iota o \nu}{a\lambda \eta \theta \eta}$
	[6]		$[\ \dots]$ εται $ heta$ ρησκευει	$\langle 15 \rangle$	\bigvee	λεγων ποιει
	· ·	,	ϊερευς — καλως	επει:		<u>δικαιον</u> αιδου
	(7)		νεοκορος χορευει	(16)		πρεσβυ <mark>τερ</mark> ους γονεις
[4] •)	φιλοτιμως	,	1	τιμα
$[\iota] u$:	[8]	. /	μαντευομενος ελπιζει	φησιν, οσίν : ⟨17⟩	P	αρετην θεών
		/	$χρησμον$ $\ddot{\iota}π[ν]ω$	\~1/		οσιως υμνει
<i>σ</i> ε:			$\dots \rho \epsilon \iota$	os:	/	$\overline{eta a heta} ho a$
	[9]	($[\ldots]$	(18)		τεμενος
			[]os		,	προσκυ <mark>νειν</mark> πειρω
				,		

8. l. $v\pi v\omega$. 12, 13. Supplements from Ant. 1. 12. A col. 2 begins. $\xi \epsilon \iota \phi$ [: last word of pentad in Ant. 1. 15. T line 2 begins.

22. A col. I begins. 27. Ant. I adds]. πλημπ[. 28.]. ου, τεκ]να: Ant. I. 29. T line 3 begins. 31-40. Supplements from the Halle tablets (Archiv, viii, p. 52), where the final words of the pentads are: δυσμιλυκτος, φιτεηγομισον (fideicommissum), λυματιζει, σκρινιον, ορκοδιοκτης (l. εργοδιωκτης), πιττακιον, διδασκαλος, πολεμαρ(χης), δι εναντιας, σεκουνδος. 32. A col. 2 begins. 34. περι: so too A; περι εμου: Halle. The sign for περι εμου occurs in A, T, and Halle. 35. εκ, ετο, εγενετο: Halle. 36–40. Partly in Wessely, Studien, ii, p. li. 36. αλιαν: Halle. συντομως: Halle, Wessely.

Pap. 2562, 2 ve	erso	THE COMM	ENTARY		23
{εμοι γε}: [38])	$a\nu\{\tau\iota\pi a\}\lambda o\nu$ $\{\epsilon\pi\iota\beta\}o\upsilon\lambda o\nu$	$a u$: $\langle {}_{4}8 angle$		
	/	{πολεμ}ιον {μισει}	. ,		
$\{\sigma\theta\epsilon\iota\}$:	,	{αμινου} {εναντιον}	6 3	/	
[39]		{πονηρον} {ουργε}	[49]	4	
{ν, και τι δει λεγει}: [40]		{αιρεσιν} {εκλεγου} {ζηλου} {σιωπην}	[50]		
41	+	. []ων ε[ορθος	[51]	\wedge	
[]·	/	φυλλασσε	σασα,οισα,ξα		
[] iv:	\forall	αποκρεινου δεοντως ομωσας	(52)	\	επειθ οριζει
	/	υπεχε	2		υποθεσειν
[νους], και	1	ραδιως	επειδη :	7	κατηγο <mark>ρος</mark> μεμφετα <mark>ι</mark>
τους: [43]		επικουρει προτρεπου συμβουλευων	\(53 \)	V	δημαγω <mark>γε</mark> ι συκοφα <mark>ντ</mark> ης
$[o]\nu$:	•	αποδως	ιλ, ι μεν δη:	1	αντιδικος
(44)		ετοιμως οφιλην υγιως	\(54\)		δοροδ <mark>οκει</mark> νοθευ <mark>ει</mark> ψιθυρ <mark>ιζει</mark>
μεν:		θανατον	TOIS:	1	αποφαινεται
45	_	γενναιος - ηκοντα υπομενε	$\langle 55 \rangle$		εξαπατα μηνυει ειρημενα
ors:	,	απατα	oı:	1	αμεινον
46	5	λεσχει λογος ψυχαγωγει	$\langle 56 \rangle$		βελτιον τοσο <mark>υτον</mark> ϊκανον
νο, λο:		καλως	vaus:		αξιον
[47]	9	επισταμενος νομοθετει φιλοσοφος	\57 \	V	πλεο <mark>ν</mark> κολοβο[υ] <u>μειζ</u> ον
	TT-11	a good by Mentz 1 10A	(2) augus "016 · V	Vesselv.	40. $1. [v \in l]v =$

39. $\sigma\theta\epsilon\iota$: so Halle as read by Mentz; l. $\iota\sigma\theta\iota$ (?). αμυνου, $\ddot{\iota}\rho\gamma\epsilon$: Wessely. 40. 1. $[v\epsilon\iota]v=$ νιν, λεγειν. 42. A col. 1 begins. The sign resembles vv. 43-5. Partly in Wessely, op. cit., as pentads, with final words for the first two: συμπουος, ραϊσας. 43. T line 4 begins. 46. $\lambda \epsilon \sigma \chi \eta$: A, rightly. 53. A col. 2 begins. 54. 1. ει μεν δη.

59. T line 5 begins.

63. A col. 1 begins. 66. l. αυθαδης. 72. δυσ]μενης: Ant. 2. 73 (?).] μει,]φος: Ant. 2. 74. A col. 2 begins. 75. T line 6 begins.

Pap. 2562, 3	verso	THE CO	MMENTARY		25
	\circ	$[. \ .]a\nu[$	ειστος:		βαφευς
[79]		[]v s	(90)	, /	εται
1791			(90)		
	,				
	1	[]	tas:	\cap	
[80]	/.	[]s	[91]	/	
	M	[]s		/	
	,	[].	$\epsilon\phi\eta$:		
[81]		[] ει	〈92〉		
[01]	1.	$[\ldots]a\ldots$	(92/	γ	
		[]et			
		[]τον	tos:	1	
[82]	1	[]υτον []ερον	$\langle 93 \rangle$	- (
	•	$[\ldots]a$			
	<u>ر</u>	\dots $\nu\pi o\nu$	ουσα:	1	αισχυν <mark>ετα</mark> ι
[83]		$\epsilon \dots o \nu$	/01		ελευθερος
[63]		$\dots \mu a$	(94)		προαπτ <mark>εται</mark>
	'	νος			συστρεφεται
μον, παρον:	/.	σκαφος	ιντ ϵ , μ ϵ νην:		ασθενειν
(84)		εμβαινει	$\langle 95 \rangle$		θεραπευει βοηθων
		ποταμον διαβαινει			ϊατρος
αρ:		, αρκειται	TMU ACC UMU.		ακροαται
		, αρκείται μετριοπαθης	$\sigma\eta\nu$, $\gamma\epsilon$ $\mu\eta\nu$:		ϕ θεγγεται
(85)	. /	opas	96	$\mathcal{L}_{\mathcal{L}}$	προειπων
	\vee	ειδων		•	$\epsilon \iota \pi \omega \nu$
ξυν:		αλλη λοις	$v\sigma\iota v$:	\/	αγει
86	\mathcal{T}	εκαστοις	97	1	φερει
00	. /	τηλικουτοις	91		πλησσ ε ι "
	,	σφισιν		/	σχυρος
ϵ ισ θ οτι:	Λ	αφιει	ορ, εο:		$a\gamma a\theta \eta \nu$ $\gamma \nu \omega \sigma \iota \nu$
87	, /	επιτυχων δους	98		φρονιμος
	\mathcal{O}	ειληφως		d	διεξεσσιν
μω, παρω:		πασχει	ϊσασιν,	1	αγρυπνει
	1	εκδοτος	ειστην:	/	μεριμν <mark>α</mark>
88		κολαζεται	(99)	0	πον€ι
	/	δ ια ϕ θιρεται			συντασσει
ως:		παρασκευα-	$\sigma v \theta \epsilon o \iota \varsigma$,	\vee	καινη <mark>ν</mark>
	5	ζεται	ivois:	(εφοδον
89		εμφανες δηλον	$\langle 100 \rangle$)	ποριδιζε[υποπτερον
	/	διγνυει		ť	χρυσο <mark>πτε</mark> ρου
			0 5		<u> </u>

The leaf is numbered $\bar{\Gamma}$ at the top. 79-82. Dots very uncertain in number. 83.] τ or,] η : Ant. 2. 84. A col. 1 begins. 87. 1. $\iota\sigma\theta$ or perhaps $\sigma\iota\sigma\theta$. 90. T line 7 begins. 95. A col. 2 begins. 98. l. διεξεισιν (?). 99. εισαεην: A; l. ιστην. 100. A pentad, like 200. In T, the fourth occurrence of the symbol is crossed through the middle with the final syllable of the pentad; l. vvois, $\pi o \rho i \langle \epsilon | \iota \rangle$.

104. A col. 1 begins. $\delta\iota a\delta\eta\mu a$: A. 105. A pentad also in T, where the symbol is five times repeated. 106. $\sigma\tau\rho a\tau os$, $\sigma\nu\mu\mu a\chi os$: A. $\chi a\rho\iota\zeta\epsilon\tau a\iota$: Ant. 3, position uncertain. T line 8 begins. 114. A col. 2 begins. 115. $I\pi\pi o\kappa\rho a\tau\eta[s:$ forms a pentad in Ant. 3. 117. l. $\nu\sigma\pi\lambda\eta\nu\xi$. 118. $\phi\rho a\tau\rho a$: A. l. $\phi\nu\lambda\eta$.

Pap. 2562, 4	verso	THE COMME	NTARY		27
(119)	L	λιμος τωμη κοην οιθα	μους, μετα πολλους χρονους : (128)		βραδεως γλωσσοκομον ηνυγει γλεισχρος
[120]	7	σα[δε[χ · [χ[[μ ϵ] τα:		δακνει δεσμον μολις
υλ, υχ:	> A	$a\rho$ [[· .]ny:	1	ava . [
\(\begin{align*} 121 \right\)	γ,		[130]	+	α. ν
ουσαν: [122]		τραπεδιτης κερματιζει κολυβον συναγει	\(\ta_1\)\(\tau_1\)	1	βαρβαρων φωβει οσεται ϊεται
τφ: [123]	7	δανιστης κερδενει τοκον	$ησιν, φιλ:$ $\langle 132 angle$	1	αγαπα ερα ποθει
ката •	\setminus	συνλεγων δαπανα θεματιζει δηναριον εισαγει	τως, ωστε: ⟨133⟩	5	γλιχεται παροινος ωραιαν κορον βιαζεται
ετω:)	ταλαντον εξεταζει στησας εισοροπον	ηνται : 134		φασκει ενκομια <mark>ζε</mark> ι δημηγο <mark>ρο</mark> ς συνηγο <mark>ρο</mark> ς
εγωγ αν: 126)	αφνιδιως νευει οξυρεφης ζυγος	αραν, ασιν:	7	αμιλλαται εριζει τολμα φιλονικος
επαν, σοιεν:		ακρως	σαιντ αν:	1	φαυλος
127)—	επαινει σφοδρος συρει	136	+	ευθυνεται μοιχος υποχειριος

The leaf is numbered $\bar{\Delta}$ at the top. 119. l. οιδα. 121. T line 9 begins. 122. τραπεδιτης: cf. σταδιαζει in 146. 124 A col. 1 begins. 125. εξετασει: A, B sec. man. l. ισορροπον. 126. αιφνιδιως: Ant. 3. οξυφερης: A; οξυρεπης: Ant. 3. 127. σφοδρως: Ant. 3. 128. γλωσσοκομειον is the more correct form. 130. $[\chi\rho]\eta\nu$ (?). 134. A col. 2 begins. 135. T line 10 begins. 136. σαινταν: so too Ant. 3; σαιταν: A.

142. συνηχετει: l. συνηρετει(?). 143. The sign might suit ευσιν. 144. A col. 1 begins. μαστοφρος: A; l. μαστροπος. l. σεσηπε or σεσηρε. 145. l. τηλαυγες. 146. σταδιαζει: cf. τραπεδιτης in 122. 147. l. καταπλησσεται. 152. T line 11 begins. 153. A col. 2 begins. κροταφρος: A.

Pap. 2562, 5	verso	THE C	OMMENTARY		29
ομενον:	9	τραχηλος	ηκιστα :		καμνει
(155)		νωτος	(165)	1	τρεμει
(199)		κοτυλη	(105)		νοσει
		<u>ϊ</u> αχιؤά			θρηνει
ουρ, ουτο:		αγκων	ομεθα, οφρα :	_	βακτηριον
156	19	ωμος	(166)		εριδει
150		πηχυς	(100)	\mathcal{I}	γηρας
		κλιδες			διαγει
nmeros:	1	λαγων	ιστώς, ισως:	^	ανιαται
T 6 P	/	μεταφρ[/-6=\	/)	πτωχος
157	//	στηθος	(167)		μοχθει
	V.	μηρος			μ €. ται
αμφι, μαν:		σφαγη	$a\nu \tau$ ':		βασανιζεται
- #Q	(A)	$-\phi\lambda\epsiloneta\epsilon$ s	/-60\		τελευτα
158	(B) /	σφονδυλος	⟨168⟩		οι[κτ]ρως
	•	σφυλα			λιμον
ανο, ατο:		ατενιζει	ιαν:		фа оv
7.50	-0	χλευαζει	/-60\		κενον
159		ομμα	⟨169⟩		οσφραινεται
		διαφαινει			λιποθυμει
$[a] u au\iota$:		λαρυγξ	aυ:	1	μανδραγοραν
/760		επισκηνιον	/\		εξαπινώς
(160)	1	στομα	(170)	/	κοιμαται
		κρυφος		V	$\pi\iota\omega\nu$
$\pi \rho o s$:		μασχαλη	δυς:		χαλεπαινει
/-6-		$ heta\omega ho$ α ξ	/\		σχετλιος
$\langle 161 \rangle$		οφρυες	\(\bar{171}\)	1	οισυπηρος
	/	υποπια			σκυθρ <mark>ωπο</mark> ς
ανας, σεται:		αστρακαλοι	$\epsilon\pi\epsilon\iota aulpha$:		$\overline{\theta \alpha \pi \tau \epsilon \iota}$
(162)	4	πτερναι			εμπιπραται
(102)	\	ποδες	1 72		_οδυναται
	1	χειρες			στυγνος
αει:	,	παχυς	αλλ':		κλαιει
163	-	λεπτος	. Tho		πενθει
103	1	μορφη	173		$ heta$ ρην ϵ ι
		ϊσχνος			τιμω <mark>ρειται</mark>
ρα, ασει:		βαρυς	$\epsilon\iota\epsilon\nu$:		δακρυει
76.		ελαφρος	~ . .		στεναζει
164		κουφος	174		κομην
	/	στιβαρος			στιλλει
			•		-

155. ισχια: Β. 157. μετραφενο[ν]: Β. A is corrected from a word ending in sigma. 158. μαν: A in text, B in sign; ναν: B in text, A in sign. 160. Same ϊμερος: Β. 163. A col. I begins. 164. ao1: A. 166. T line 12 begins. 172. A sign as 168. col. 2 begins. 173. Same sign as 183. 174. l. τιλλει.

τατος:

(184)

 $\theta \epsilon \lambda \epsilon \iota$

κοπια

Μυσος

πρωτος

καραδοκει

194 οδυπωρει υστερος

181. T line 13 begins. 182. A col. 1 begins. 187. l. βυθιος. 191. A col. 2 begins.

193

μου:

δεξιος

ουριος

 $\pi \nu \iota$

ακτη

ερετης

νηνεμια

διωρυξ

App. Crit. to Pap. 2562, 6 verso. 198. κ..[...]. ρος, καταναλωσας: Ant. 4, a 195. T line 14 begins. 1. αγκιστρω. 199. πριαμενος, ταβερναριος: Ant. 4, a pentad. 200. A pentad, like 100; specially marked also in T. κραμα, προσηνές: Ant. 4. βαυκάλος: the masculine form is apparently new. After υδωρ Ant. 4 continues with υδραγωγιον, βδουκαλιον (a form of βαυκαλιον?), κουκκουμιον, βδουκαλοθηκη, and apparently another word. \bar{B} : A col. I begins. 201. αλογοίς: Pap. 2562, 6 verso τουντευθεν: αντιστρω . αυτη TWV: δελεασθεις μετοπωρον [204] (195)προσ σκοτια ιχθυς φθινοπωρον axhus παπτ[εινει] η . . ι: THTOS: στελλει εσπερα (205) 196 σφηξ ημερα νυξ δεινος $\epsilon v \epsilon \cdot v \epsilon \sigma \tau \iota(v)$: απτει σạ[ous: νεμ[(206) (197) λ[κοραξ . . . ŋs $\upsilon\nu[\tau o]$, $\upsilon\pi\epsilon\rho$ $\tau[$: αλιευς $\tau\eta\nu$: ενεδρευει (198) 207 λοχα κυνηγος {.... Sos} καπηλος νουν: TOUS: {δεχεται} ονειται (208) (199) ορμ{ος} προσφερει Πριαμος $\lambda \iota \mu \{ \eta \nu \}$ πανηγυρις ουτω, ουα: Kal: γραμμα τελεσιουργια θερμον 209 ολολυγμος προηνές (200) υδωρ διαπρεπης βαυκαλος Παλλας μι, δυναμι: επιφανης B 210 ποτνια κυδενεται τατοις, επι παιανα οταν: $a\eta\rho$ TOIS adoyois $\phi\theta\epsilon\gamma\gamma\sigma$ επιδιγνυται 2 I I Zwois: πολος προσοδον 201 φυσις διασαφει \ddot{v} : αιγλη avlos ρι, μακρον αν ιει λεγη: εωθεν μελος 212 ορθου τοπος 202 ρυθμος ϊκμασια αλιφεται ELOTOUS: καληνη ολ, σωμαι: ευδια επικομος 213 203 δροσος οινοφρυξ υετος μυρω

THE COMMENTARY

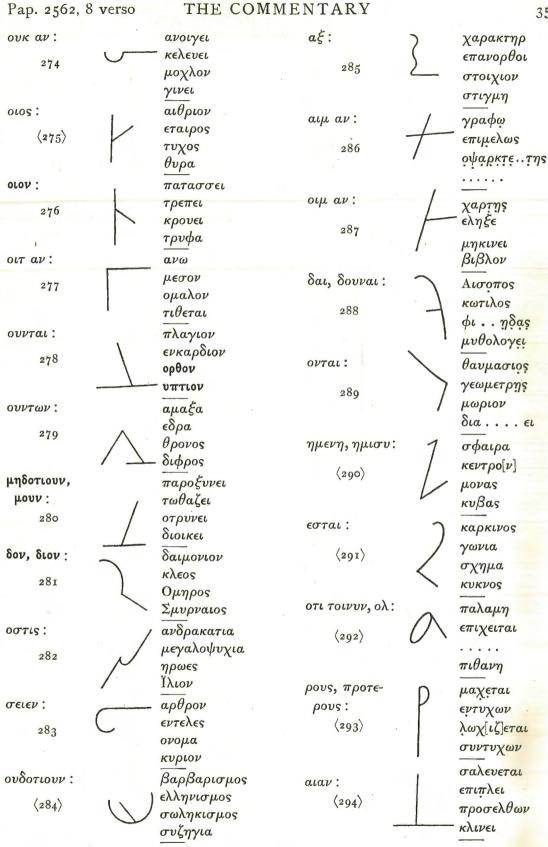
A; αχμοις: B. φεγγος: A. 202. ριν, μακρον αν ηλθειν: A; B1. μακρον αν ειη λεγειν. B2. ορθρον. Ant. 4 forms a pentad with κρυος. 203. ιστους: Ant. 4, rightly. καρηνη: A, γαληνη: Ant. 4, which forms a pentad with $\psi \alpha \kappa \alpha s$. 204. $\alpha v \gamma \eta$: Ant. 4, which forms a pentad 205. ητο: Ant. 4, which continues the tetrad with μεσον[, νυκτοσ. [. 207. [...] $v\pi\epsilon\rho$ τω: A. Ant. 4 ends the pentad with].. δων,]. ητος, λεανδρος. 208. Supplements from Ant. 4, which forms a pentad with λιμεναρχης. 200. Ant. 4 forms a hexad with Oυαλης, Ουαλεριος. A col. 2 begins. 210. δυναμει: A, Ant. 4. 212. T line 15 begins. 213. $\omega \lambda \sigma o \mu$: Ant. 4, $\omega \lambda$ rightly. 1. $o \iota v o \phi \lambda v \xi$. Ant. 4 forms a hexad with $\mu v \rho o \pi \omega \lambda \eta s$, $\pi [\iota] \mu \epsilon v \tau a \rho \iota o s$.

214. Supplements from Ant. 4, which forms a pentad with κανδηλα. 215. Supplements from Ant. 4, which continues the tetrad with $\sigma \chi a \sigma \tau \eta s$, $\beta a \mu \beta a$. 219. A col. 1 begins. 222. l. $\phi \iota \mu o s$ (?). 228. A col. 2 begins. 229. T line 16 begins. $\epsilon \iota \sigma a s$: A. $\tau o \xi o v$: A. 230. $\eta\mu\alpha\iota$: A. 231. $\mu o\iota s$, $\pi a\rho o\iota s$: originally omitted in A, and added later in a sloping hand and lighter ink. 232. 1. $\mu \eta \nu \nu \epsilon \iota$.

Pap. 2562, 7 verso	THE COMME	NTARY	33
ται:	αιμα πειων προσφατον φυρει	σουσαν: 244	απολογειται _ εξηκεται ολιγαρχει υπεραναστης
$\langle 235 \rangle$	αποθανων νεκρος μολυνει μιαινει	7av:	απτεται εγγιζει ορεγεται φρισσει
τατους, επί τους: ,\(236\)	βαλλευ σφενδονην ρησσει συγχει	σου: ⟨246⟩	ναυ[κοιλ[στιβ[αρ
φασιν:	αφικνειται πελας προσαγορευει ϊκνειται	σι:	κα . [β [ν [οιδ[
ουντος:	λαφυρον ζωγρειται πορθησεις σκυλλον	ησομεθα:	nλb[o2] heài[anài[ubo2]
αμα, ωντων:	ανδραποδον επιγνους ολβιος λυτρουται	απ:	πατη[ρ] ευν[γηροβοσκει φιλε
μαλλον:	αιχμαλοτον ελκει δορικτητης μισθοφορος	αυτοθεν :	αιδιος ομ . σ - ορ ς συνεργει
ασσα : 241	αινειται γερματιζει κληρωθεις λειτουργος	αυτικα : ⟨251⟩	ματαιος γ μεταμελλει ζημιωθεις υπερ . α
συ:	αματιζει πωγων ηϊθεος ϊουλος	$μιν$, δυνα $μιν$: $\langle 252 \rangle$	παρανοιαν ελλεβορον ησυχιαν εχ[ει] ψυγομαι
αυταρ, οιη:	, αστραπη κερανους βροντη κυμη	$\mu\eta$:	πανουρ <mark>γος</mark> θωπευει κολακι[ζει] νικ[

The number \bar{Z} is legible at the top of the leaf. 235. 1. $\sigma \epsilon \iota \nu$ (?). 237. A col. I begins. 239. επιγαμους: Α. 241. τερματιζει: Α. 242. l. αμματιζει. 243. T line 17 begins. κεραυνος: Α. 1. κυμα (?). 244. υπεραναστης = μεταναστης (Photius, Hesychius). 245. $\pi a \nu$: A. 247. A col. 2 begins. 252. $\psi \nu \gamma \omega = \psi \nu \chi \omega$ in Etymolog. Mag. 366. 47. 253. T line 18 begins.

254. l. [η]μας (?); l. βασκανος ψεγει. 255. l. διαβασει (?). 256. A col. I begins. 260. A lom (?) pentad, like 452, 680. 264. T line 19 begins. The sign is repeated at 663. random (?) pentad, like 452, 680. 1. τηκεται. 265. αμαι (?); cf. 639. 266. A col. 2 begins. After υφαινει in A a row of five curly marks indicates a new but unnumbered section. 268. Omitted by mistake in A and no doubt added in the lower margin. Two diagonal strokes after 267 mark the omission. 269. εστην: Α. 270. αρχιτεκτων: Α.



The number \vec{H} is legible at the top of the page. 274. $\kappa\iota\nu\epsilon\iota$: A. 276. A col. 1 begins. $\iota\iota\nu$: B. 278. \vec{T}^3 becomes continuously legible. $\iota\iota\nu$: or $\iota\iota$: B. $\iota\iota$: B. $\iota\iota$: B. 280. T line 20 begins. $\iota\iota$: B. 281. ι : B. 281. ι : B. 282. l. ι : av ι : B. 284. After this sign T repeats 280-4 by mistake. 285. A col. 2 begins. 286. 1. οψαρτυτης (?). 289. ουνται: A, wrongly. 293. A recto, col. I, begins. T line 21 begins.

299. l. $\mu a \Delta i'$ (cf. 665). $a\sigma \tau v \gamma \epsilon \iota \tau o [va]$ (?). 301. A col. 2 begins. $\tau a \rho a \tau a \sigma \iota v$: A. 302. $av \tau o \mu a \tau o v$: A. $\tau \epsilon \pi \lambda \eta \rho o \mu \epsilon v o [v]$: A; l. $\tau \epsilon \pi \rho \omega \mu \epsilon v \eta$ (?). $\mu o \iota \rho a$: A. 304. $\chi o \rho \eta \gamma \epsilon \iota$: A. $\lambda \mu \epsilon \iota \lambda o s$ (!): A, a good example of the scribe's ineptitude. 306. l. $\tau \eta \tau \omega v$, $\epsilon v \tau \omega v$. 308. l. $\alpha \mu \phi \iota \theta a \lambda \epsilon s$ (?). 309. The signs of 309 and 314 should be interchanged. They are correct in A and T. 310. A 9 verso, col. 1, begins. T line 22 begins.

μοιραι ϊμαρμενη

302

Pap. 2562, 9 verso	THE COMME	NTARY	3
οπηνικα : 311	αυτουργος σωρευει πολυν σιτον	νυν μαλλον: 319	αντεχεται στεμματος σκολιος σμιλλος
$\mu\epsilon$:	σπανιζει σκεδασας σκορπιζει ριπτει	μα θεους: 320	σταχυς χωμα οπωρα συνειρει
ουμαι, ουχ ηγουμαι: , 313	λαχανον γεωργος κομισας πιπρασκι	ουμενος; 321	αγροικος ερημια ποιμην δρυο
υναι: 314	αμπελος δρεπεται οινος θλιβεται	δην, $διην$: $⟨322⟩$	αγελην εs
σαμεθα, οισθ οτι: 315	σταφυλη στεμφυλον βοτρυς τρυγη	αμ ποτε: ⟨323⟩	$a \dots \dots$ $\pi \epsilon \rho \iota \delta \iota \nu \epsilon \iota$ $\dots \dots$ $\tau \iota \theta a \sigma \epsilon \nu [\epsilon \iota]$
ευεις: 316	αυξεται στελεχος χθονιος ριζα	$a\pi a \xi$, $a\mu \epsilon \theta a$:	α α
317	δαψιλης βρωσος χορτος χιλλος	$\langle 325 \rangle$	σατυρος νεβρος / ληναιος θιασος
ευσον: 318	καρπος χωρα πορο ς βριτει	εισο: (326)	ζακορος ευαζει κορυβος ϊαχος

The leaf is numbered $\bar{\Theta}$ at the top. 317. l. $\beta\rho\omega\sigma\iota s$ (?) 318. A col. 2 begins. l. $\beta\rho\iota\theta\epsilon\iota$. 321. l. $\delta\rho\nu s$. 322. $\tau\eta\nu$ corr. to $\delta\eta\nu$ in A. 323. l. $\alpha\nu$ $\pi o\tau\epsilon$. 326. A recto, col. 1, begins. T line 23 begins. l. $\kappa\rho\rho\nu\beta as$. $\iota a\kappa\chi os$: A.

327. l. στρηνος. 328. εσθαι: so too B probably + εσ[. l. ενδιαζει. 329. τραγωδια: A. 333. l. ηνται (?). l. αφροδισιον. 335. A col. 2 begins. 339. `σ'αι`ν'το: A, σ and ν added by the reviser. τερπει: A. 340. T line 24 begins. l. Δημοσθενεια. 341. γλυφει: A.

σκια

Pap. 2562, 10	verso	THE C	OMMEN	NTARY		39
$ au$ οδ ηδη: $\langle 342 \rangle$		αγυ ηλη σκελος γονατιον ϊγνυα		огто, ор: (351)	þ	ιδρ[νοσημα εκδημε[ιν]
το συνολον, το πρωτον: 343	1	γλαφυρος τεχνειτης τορευει φιλοπονος		π ερι ης : 352	9	αγχοσ[επευθω[ρωην συντονο[
τηλε, ηται : 344	7	παρθενον Περσευς πτηνον ρυεται	_	εκ παυτος τρο- που, σαιτ[ο]: 353)	Αργεια εκεχειρ[ια] προθεσμ[ια] χειροκρα[τια]
ειστο: 345	4	Τατταλος τρωθεις χωλω διψα	. ,	πολλου δει : 354	2	αρτυνει εξαρτυει πογωνα θυελλα
εξεσται : 346	7	αψιμαχια λεηλασια πολιορκεια λυθρος		ποτερο ς : 355	6	αγαιον στρ[σ . ορυθ
αγχι: 347	7	λαξος κεραμος οστραγον λιθος		ποτερ ουν: 〈35 ⁶ 〉		απεχθεια μεγιστον λοιμος φιλαπεχθης
σχεδον: 348	X	απερχεται εξερχεται οκνων εισερχεται		μη τιν ειδης : 〈357〉	4	σπλαγχ <mark>να</mark> εντερα οσφυ <mark>ς</mark> θυηπολος
σοιντων, εν- των: 349	λ	μαρενεται βρενθυνεται ζηλοτυπος πιπρασκει	-	ουδεν αλλο : ⟨358⟩	9	σπαθα εκφορει στρηνια συστελλει
σοιντο : ⟨350⟩	6	απαλλασσει θεωρει σκηπτεται διπνει				

The leaf is numbered \bar{l} at the top. 342. l. $\alpha\gamma\kappa\nu\lambda\eta$ (?). 343. A col. 1 begins. $\tau o\rho\nu\epsilon\nu\epsilon\iota$ B. 344. l. $\eta\tau\epsilon$. 345. $Ta\nu\tau\alpha\lambda\sigma$: A. 347. $\lambda\alpha\xi\sigma$: ξ is a correction; $\tau\alpha\chi\sigma$: A. $\sigma\tau\rho\alpha\nu$: A. 349. $\sigma\sigma\nu\tau\omega\nu$: A, correctly. 351. A col. 2 begins. 353. T line 25 begins. A and T agree in the sign; in B the shape resembles 328 and perhaps is meant for $\epsilon\kappa$ $\tau\alpha\nu\tau\sigma$ s. In Hunt the sign for $\sigma\alpha\iota\tau[\sigma]$ is identical with 350. 357. In B the sign has been rewritten.

οισθαν

(374)

πλευραν

νηδυς

μυελος

πωλει

ποταπον

πυρρον

(366)

Pap. 2562, 11	verso	THE COM	MENTARY		
ετι τοινυν: 375	2	ναρκα ωδεις νηπιον τικτει	θατερα,θεισα: 384	<i>A</i>	ραδιουργο[s κ α φλημα φλοιαρει
ευμενος : 376	7	απαντα επανελθων προαντης συναντα	$\epsilon\sigma heta\eta$ s, $\epsilon\phi\eta$ s:	2	κα [εκ [φο μ[σι . α
πρωτον μεν: ,377	7_	στρατοπαιδον μετεχνιον ουραγιον στιχος	το δη λεγομε- νον: 386	7	$\overline{a\eta}$ [ϕ [$\sigma\tau$ [μv [
στας: 378	(λακτιζει κελης ροθιον σκυρτα	ηνικа : 387	1	σκα . λα . [χειλο[s] πηχυς υπο [
ομως, ρως: 379	\sim	στραβος κοφος πυρος τυφλος	ηνικα av : <388>	1	σαγη[νη] φελλ[ος] δοναξ δικτυ[ον]
ομου, ομενου: ⟨380⟩	2	ταφρος νερτερος φρουρει τυτβος	εισων : ⟨389⟩	7	αετος πτερυ[ξ] στρουθος ϊσταται
οπως: 381	9	θαλαμηπολως ευρηγορως κληδονιζεται νυσταζει	μαλιστα : 〈390〉	1	αλεκτ`ρ'ιων περδιξ σοβειται κιχλα
ημεναι: 382	7	χαλκιον κοτων οιχει διολλυκιον	ηεσαν : ⟨391⟩		αλοπηξ ελαφος δορκας δρυμος
αμενοι, δυνα- μενοι : 3 ⁸ 3	7	σαθρα λεκανη κομπει πιδα	eta αδηνδοι : $\langle 39^2 angle$	L	ατμις φλεγεται στοιβη πιγνι

The leaf is numbered $\overline{\text{IA}}$ at the top. 375. A col. I begins. B and T give the sign for $\epsilon\tau\iota$ kai $\nu\nu\nu$, cf. 546. 376. $\pi\rho\sigma\sigma a\nu\tau\eta s$: A. 377. $\sigma\tau\iota\chi\sigma s$ corrected from $\sigma\tau\iota\sigma\sigma s$ or $\sigma\tau\iota\psi\sigma s$: B; $\sigma\tau\iota\phi\sigma s$: A. 378. $\sigma\kappa\epsilon\lambda\eta s$: A. 379. l. $\pi\eta\rho\sigma s$. In A the series proceeds $\sigma\tau\rho\alpha\beta\sigma s$, $\nu\alpha\rho\tau\epsilon\rho\sigma s$, $\phi\rho\sigma\nu\rho\epsilon\iota$, and 380 is omitted by mistake. The reviser notes the omission by two diagonal lines, and enters the correction at the foot of the column. 380. T line 27 begins. $\tau\nu\mu\beta\sigma s$: A. 381. l. $\epsilon\nu\eta\nu\rho\sigma s$, kaudaui $\epsilon\tau a$. 382. l. $\eta\chi\epsilon\iota$, diaduv ι . 384. A col. 2 begins. 385. $\sigma\theta\eta s$: A. 392. A recto col. I begins. l. $\beta\alpha\lambda\epsilon\delta\eta$ (?), or $\mu\alpha\lambda\alpha\delta\eta$ (?). $\pi\nu\iota\nu\epsilon\iota$: A.

393. T line 28 begins. 1. $\epsilon \chi \rho \eta v(?)$. 395. $\chi \lambda a \mu \iota \delta a$: B. 399. 1. $\sigma \tau \epsilon \lambda \epsilon \sigma v$. 400. A col. 2 begins. A pentad in B like 100 and 200, but a tetrad in A. After 400 a space is left in A for numeration, which has been filled by the reviser with $[\bar{\Delta}]$ above \bar{E} . No gap is left in B, but the writing of the pentad is unusually large and spaced. In T the last occurrence of the sign is crossed through the middle with the sign for ηs , thus marking the pentad and the century. $\sigma \chi a \sigma \tau \eta s$: in B only; it occurs in Ant. 4, sign 215, and is apparently a power word. new word. 402. διετει: A; l. διεπει. The only 'historical' allusion in the whole Commen-404. 1. Τριτωνες. 405. тікаі: А.

Pap. 2562, 12 verso	THE COMME	ENTARY		43
ουδεις: (407)	παρεχει ενεχει προσεχει υπισχνειται	τανπαλιν: ⟨415⟩	4	πρασσει τελαμωνα τλημων σκητευς
οναρ:	παραδους μεταδους προδους διαδους	τουνπαλιν : 416	\bigvee	φρασσεται ερυμα κρηδεμνα διατ ς
εντι: 409	παραβαλλει ενβαλλει προβαλλει διαβαλλει	ως αυτως: 417	7	αν ν εξακοστος δολο γραιφνος
ουδεν πλεον: 410	παρϊεται εφϊεται προϊεται διϊεται	ως ταχιστα: 418	\propto	αιχμαλ ει χωρος προσχω <mark>ρος</mark> δι
ουχι ταυτα:	παρεστως ενεστως προεστως συνεστως	ειπερ, τικος: 419	X	φαρετραν νευρον λονχη διαχειριζει
οπερ ην:	παρακαλειται ενκαλειται προκαλειται συνκαλειται	συναληβδη, σαντών : 420	~	κραταιν εκηβολος κλοπει διαλαβων
προς τουτοις:	αρτα επαρτα προαρτα διαρτα	<i>εστω</i> :	2	τραυμα ωτειλη σπουγω θιγγανει
τα τηνικαυτα:	απαγει περιαγει προαγει συνελθων	σομεν,εφαμεν: 〈422〉	2	σταδιον πλεθρος δολιχον διαυλον
The leaf is numbered	d TB at the top. 407	Tline 20 begins	408	A col T begins

The leaf is numbered $\overline{1B}$ at the top. 411. Omitted in T. 415. l. ταμπαλιν. $\sigma v \nu \lambda \eta \beta \delta \eta [v]$: A, rightly.

407. Tline 29 begins. 416. A col. 2 begins. τουμπαλιν: A.

408. A col. I begins.

423. A col. 1 and T line 30 begin. 428. l. εντο. 431. A col. 2 begins. 432. ριπτει: A. 435. T line 31 begins. ο μοι corrected to ο μη by the reviser in A. μοισμω: A. Read perhaps (ο)μοιο, (ο)μω (ομο). ναυαγος, κολυμβα: A. 436. λεγω: A. 437. αγκυρα, λι]β υρνου: A.

Pap. 2562, 13 ve	erso THE	COMMENTARY		4
παντελως, αντως:	ακατος ετησιος	τατου, επι του:	-	κατακρης μεταπεσων
438	φορτο[s] σιππιον	446		βροσυρος διακειται
σαντων :	Σκαμανδρος	τουτ ουτος:	7	αλγει
439	Σπερχιος νησος ισθμιον	447	7	τε [πωτιεί[συριγγα[
εις τουπιον:	ναυαρχος	$\delta\eta heta\epsilon v$:		ξαινει
440	νεωλκει προτοστανο ποιηαρχος	EL 448	4_	Ερινυ[ς] νη . [ξυει
σετωσαν:	απονεμει	$\delta\eta au a$:		$\overline{a\eta\theta}\epsilon o$. [
441	σωλην κρουνος θαλλει	449	_)_	επιπ . [κορησ[πτυει
σαντα:	κλαται	καρτα, οικος:		χαμαιτυπ[ης
442	κωπος κοντος κρικος	450	K	βδελυρα πολυτελες σκυβαλικ[τον
σαντας, οι-	(оµаракто	ευντα:	٠.	χαυνος
σθας: 443	μελλετος βηρλυρος υακινθος	451	1	νωθης σκληρος στριφνος
σοντας:	γ μαρκαλιτη	ς ευμενα, ταχι-	1	αγχιστρον
444	ερυθραιος κογχος ειρεται	στα: ⟨452⟩	+	μεταβαλ <mark>λεται</mark> θιωδει πλη
απο της σημε-	η πτρωλος		1	χλιαρος
ρον ημερας:	- επανϊστατο	x.		
445	μηγρωλος δυστηχης			

The leaf is numbered $\overline{\Pi}$ at the top. 439. The central leaf of A, a half sheet only, begins. Apparently omitted in T. νησος: omitted by mistake in B. 440. Omitted in T. προστασσει, τριηαρχος: B. 441. θαλλει: A; βληει: B; l. βλνει. 442. κταται, κωτη: A. 443. l. οισας (?). σμαραγδος, μεταλλον, βηρυλλος: A. 444. μαργαριτης, ευρυθινος: A. 445. πατρολως, μητρωλλως: A; l. πατραλοιας, μητραλοιας. 446. $\overline{\Pi}$ ends. 447. A col. 2 begins. 448. T line 32 begins.

453. In A this sign was at first omitted and added by the reviser at the bottom of the page. Only ϵv [remains. l. λαιμαργος, $\gamma \epsilon \mu \iota \zeta \epsilon \iota$. 454. l. $\gamma \alpha \sigma \tau \rho \iota \mu \alpha \rho \gamma \sigma s$, $\gamma \epsilon v \epsilon \tau \alpha \iota$. 456. A col. I begins. $\tau \alpha \iota \nu \iota \alpha$: A. 457. l. $\pi \delta \lambda v \mu \alpha \lambda \lambda \delta v$ (?). $\mu \alpha \kappa \rho \eta \kappa \sigma \rho \epsilon \iota$, $\pi \epsilon \rho \nu \sigma \iota \nu \sigma s$, $\delta \nu \epsilon \iota \rho \sigma \sigma \omega \lambda \sigma s$: A. 458. $\delta \iota \mu \iota \lambda \sigma \iota \nu \tau \epsilon \rho \iota \mu \omega \nu$: A, Ant. 4, which continues with $\delta \iota \nu \sigma$ [. Nos. 458–64 are missing in T but present in T³. 464. A col. 2 begins. $\delta \iota \rho \epsilon \sigma \chi \eta \lambda \epsilon \iota$: A. 466. T line 33 begins. $\delta \iota \nu \iota \nu \iota \nu \iota \sigma \iota \nu \iota \tau \iota \iota$ 467. l. $\delta \iota \iota \iota \iota \iota \iota \iota \iota \iota$ $\delta \iota \iota \iota \iota \iota$ $\delta \iota \iota \iota \iota \iota$ $\delta \iota \iota \iota \iota$ $\delta \iota$ δ

Pap. 2562, 14	verso	THE	COMME	NTARY		4
και μαλ ακρι- βως οιδα :	\	αριουργος πεπλος		οπερ εστιν:		···[επι.[
469	>	τημελες ηματιον		478		<u>β</u> [[
ματους:	Λ	κναφευς ενεσκιρομεν	2022	ουσης:	Y	αλ . [· · · [
470		κονιν πλυνει	ην	479	>	o [[
σος:	1	$\overline{\pi a \theta} \epsilon \iota$		οτι δει:		$\overline{\pi a \nu}$
471		ευμαρως σμηχει σπιλον		480		χ · · [οικ · [δυσα[
μαλιστα παν-		χλαμυς		φιλο:		σαντ[αλον
$ au\omega u$:	M	περιφερης πωρπη		481	ور	χρωμα κοκκ[ο]ς κιννα[β <mark>αρι</mark>
	•	χιτων				
$\epsilon \iota \eta$:	1	δακτυλος		οντος:	\ /	παρα . [$θεμ$. [
473	V	περιωχη προσωδια πινος		482		κρηπ[ις κιων
αυν:	1	$\frac{-}{a\mu\beta}\lambda v_{S}$		νε μα Δια :	•	αποιν[
474		εκλελησται ουκ αννωει τριμυς		483	7	μεν [λοφ[–υπερο[
εκει:		τραχυ		ναι μα τον		πταρν[υται
	M	λεενεται		Διαν:	7	χρεμ[ετιζει
475		τορνευεται		484	\	βησσει
		κυλιεται	*			πτυει
κα θ εκαστην	1 -	κανων		εισεται:		αυχην
ημεραν:	<u></u>	τεκτων		485	4	μετωπο[ν
476		κολλα			•	γομφ[ος σιαγων
δηπου:		πριων πασσαλος				
	γ	ελατινος				
477	1/	κορμος				
		ξυλον				

469. αλιοργης: A; l. αλουργης. 470. γναφευς: A. 471. στιλον: A. 472. At this point the second half of A begins, in which recto precedes verso. 473. πινας, πιναροπωλης, πιναροποιος: Ant. 4, a hexad. 474. αγνοει: A; l. δριμυς. 475. λεαινεται: A. 480. A col. 2 and T line 34 begin. 481. On σαντ[ονιον, κιννα[μωμον. 483. ναι: A. 484. Διαν: so too A; l. Δια. The sign is the same as 483 except that the bottom horizontal stroke (=a) is prolonged. Hence the mistaken Διαν, whereas the lengthening of the stroke signifies the lengthening of the phrase by τον.

48	GREEK	SHORTHAND	Pap.	2562, 14 recto
πανυ μεν ουν:	ανισσεται	ωντα:		ναπη
100	επονυμος		\circ	κεγχρος
(486)	ομονυμος	496	1	βοτανη
	υπομιμνησκει			σκιλλα
ειστη:	αντιγραφει	σπλειστα		αρωτης
(2)	ενγραφει	χαιρει, σου-	9	πρεμνον
(487)	προσγραφει	σειν:		βουκολος
•	συγκραφει	497	/	δικελλα
ουτώς εχει:	$\gamma \nu a \theta$ os	εις το με-	,	δαμαζει
(,00)	τρωγει	ταξυ:	10	γεοπωρος
⟨488⟩	βρογχος	498		ορεοκομος
	σιαλος			διχωνοει
τουτ εστιν:	κακοπαθει	εν τω μεταξυ:		καμαρα
	εντρεπεται		1 0	στερ . γη
(489)	νηστευει	499		προηγει
/	δυσθηνει			πυργος
ovtes, $\nu\epsilon$ s:	χαμβος	παντοθεν:		φαλυξ
, ,	χωλος		\cap	μεσωγιον
(490)	λοξος	500	_	οθνιος
/	κυρτος			δυσπρωσιτος
μετα το:	χαμευνης			φαρος
	στερνοπηπης	,		
(491)	ολοφυρεται			<u>E</u>
1	δρυπτεται			5
μετα των:	παραμηδειται			
1	επικυδιον	$\epsilon u heta a$:	1	κασιγνητος μεταγενης
492	ποτμος	501		κοιρανος
	συναχθεται			ϊσοθεος
			1	
μετα τας:	αγγιον	καλι μοι τους	1	στρατηλατης
(493)	τευχος ηλος	μαρτυρας:		θεοπρεπης
	τρυται	502	1	δηωσας
, .			'	θ ριαμβεύει $\overline{}$
]KES	την ταχει-	7	αρχιερευς
[494]]eas	$\sigma au\eta u$:		μεγαλοπρεπης
h]s	503	$V \setminus$	προυχει
9	·····].η		\	ϊεροπρεπης
εαν αρα:	μαγις	ηκεν:	Λ	αφηγειται
(495)	$\lambda \epsilon oldsymbol{eta} \eta$	704	/	εκατονταρχος
\1750/	χοιρος	504	′	δημαρχος
	$\frac{\pi\iota\mu\epsilon\lambda\eta}{}$	•		$\chi_{\epsilon\iota}\lambda\iota a\rho\chi$ os

489. A verso, col. 1, begins. 490. οντες: cf. note at 514. l. χανδος (?) 491. στερνοτηπης: A and (originally) B; l. στερνοτυπης. 492. παραμυθειται, επικηδιον: A. 493. T line 35 begins. απιον, τρυγαι: A; l. τρυπαι (?). 494. Omission in B marked by diagonal strokes. 497. l. ως πλειστα χαιρειν (?). 498. A col. 2 begins. l. γεωπονος. 499. στεγη: A, rightly. προηχει: A; l. προεχει (?). 500. A pentad in A. φαρος corr. from φαλαγξ. The section numbers are taken from A; B has merely a curled line to mark the division. 504. A 15 recto, col. 1, begins.

THE COMMENTARY Pap. 2562, 15 verso 49 Καπεδωλιος $\sigma\eta$: πρωτον μεν Λαρεισα Δωδωναιος $\Pi \epsilon \pi a \rho [\iota] \nu \theta o s$ TOL : 505 Ολυμπιος Κερκυρα 514 Ϊταλος Σιδων Μακηδονια Αριουπαγου: υντα: Αχαι[α Μεθωνη Χερων[εια 515 506 Ολυνθος Κολλοφ[ων Πυτνα $M\iota\tau\eta\lambda[\eta\nu\eta]$ Ασια μεντοι γε: π o $\tau\epsilon$: Μασσαλια Ευξείνος Περγαμα 516 507 Toola Kolxus Φυγια Σκυθια διαρρητην: Λακεδαιμονιοι οιονται: Θρακη Πελλα Πελασκοι 508 517 Θηβαιοι $K\eta\phi\iota\sigma\sigma[os]$ Μηκηναιοι Υπανίς μετα τα: Καρχηδονιοι αριστιδην: Αμβρακια Περινθιοι Θετταλια 518 509 Βοιωτια Μολοττοι Ιμβριοι AuBLES αυτοχειρι: νευρθεν, νεν: Καρινη Αλικαρνασσος ξενολογος Ελλησποντος (519) 510 Μηλια Ορχομενος Σικυωλιοι Κιδνος γελοιον αν ιει Καλλια Ταραυτιοι τοιγαρτοι: τουτο γε: Επιδαυριοι επιμηκτος 511 Τριζηνιοι Κομπαγενος 520 Τιρυντιοι Σιβηρια ζευς, τευς: Σαρδω Ζακυνθος ομοσε, σοι : Λεσβος Τεγεα 52 I 512 $K\rho\eta\tau\eta$ Ογειανοι Ϊθακησιοι Κυπρος Παρτη OTOS: Πελλοπονησσος 513 Κορινθος Μιλητος

The leaf is numbered $\overline{[I]E}$ at the top. 506. T line 36 begins. from Φ polyla: A. 508. olov $\tau \epsilon$: A. 510. νερθεν: Α. 512. σοιτο: Α. recto, col. 2, begins. l. Σπαρτη. 514. Omitted in T. The traces after τοι in A are a setoff from 490. l. $\Pi \epsilon \pi \alpha \rho \eta \theta \sigma s$. 516. T has the same sign as 542. 517. l. $\delta \iota \alpha \rho \rho \eta \delta \eta v$. 518. αριστινδην: A, rightly. 520. 1. αν ειη, Γαλλια, επιμικτος, Κομμαγηνος, Ιβηρια (?). 521. 1. Ωκεανοι (?).

50		GREEK	SHORT	HAND	Pap.	2562, 15 recto
δηλον οτι : ⟨522⟩		Ναυκρατις Ερυξ Προκονησος Κυδικος	δη	ηλον εστιν: 530	7	Λαιστρυγονες Τρωγοδυται Δηλυμβριανοι Κιλικια
$[\epsilon]$ πι πολλω ν : $\langle 5^23 angle$		Αννιανες Τερρενοι Μορκαντινοι Μυρμιδονες	οι	єтаі: 531		Παγασαι Τενεδος Ποτιαναι Υργανια
[π]οτερον ποτε: ⟨524⟩	2	Παταρις Θεσπρωτοι Οτικοι Τυρρυνοι	π	ωποτε: 532		Απαμαια Βερενικη Οπουντιοι Τυρος
$βυζην$: $\langle 5^25 angle$	4	Βαβυλων Βρεντεσιον Κρομμυων Στυφαλια	δι	533	7	Μαραθων Ετεουβουτατης Σουνιον Λυκαβυτος
$[\sigma] \dot{\omega} u$: $\langle 526 angle$	5	Ταραυτινοι Σελινουντιοι Βωοσπορος Σιγελια	aj	μωσκαιπως : 534	5	Ναξος Γνωσος Κορτυνα Τρυσμονες
χρηναι : 〈527〉	+	Φαρσαλιοι Φωκεις Φοινικες Φιλομηλεις	π	αντι σθενει: 5 35	7	Αιολεις Αιγεσταιοι Τορροναιοι Τισβαιοι
και το : ⟨528⟩	6	Κακπαδοκια Θετταλια Σουρεντος Μυγδονια	87	ηλον ως: 536	5	Παμφλαγωνες Ελυμναιοι Μυθημναιοι Κιμμαρριοι
οντας, νας: ⟨529⟩	M	Φαιακες Χερρονησσος Ροδος Χιος		οιγαρουν: ⟨537⟩		Ακρακαντινοι Μεσαντιοι Σολοι Συρακοσιοι

522. A verso, col. 1, begins. 523. T line 37 begins. 1. Αινιανές. Περραιβοι, Μορ-γαντιανοι: Α. 524. 1. Ουτικη (?). 525. βυδην, Στυμφαλια: Α. 526. σων: οτ βων (?). Ταραντινοι, Σικέλια: Α. 528. 1. Συρρέντον. 530. [Τρωγ]λοδ[υται]: Α. 531. A col. 2 begins. Ποτιολοι, Υρκανια: Α. 534. οπωσκαιπως: Α; 1. αμωσγέπως. 1. Γορτυνα. 535. 1. Τορωναιοι. 537. Μεσσανιοι: Α; 1. Μεσσαπιοι.

_				
Pap. 2562, 16 verso	THE	COMMENTARY		51
δισση:	Μακνηδες	αυτικα μαλα:		απογονος
7.00	$\Lambda \epsilon eta \epsilon \delta$ ιοι	4.15		εγγονος
538	Βοτιανοι	547		προσγονος
	B ι θ υνο ι		V \	δυσγενεις
ϵ ισ θ οτι $\delta\eta$:	Χαλδαιοι	ειστε δη που		αυθιγ[ενης
	Εβραιοι	τουτου:	9	εγγεγ[ης
539	Ουδεοι	548		γηγεν[ης
	Πιερεις			$\ddot{\iota}\theta \alpha \gamma [\epsilon \nu \eta \varsigma$
ευει 1	Αθηναιοι	οπως ειδης,	0	παρα[γγελλεται
//	Ερεχθευς	$\rho\eta s$:	6	επα[γγελλεται
540	Ποτιδαια	549		πρ[οσαγγελλετα
,	Ιωνια)	εισαγγ[ελλεται
ειστα:	$\overline{\Lambda a \theta}$ ινοι	αρισθοτι		αφαιρε[ιται
1 -	Κερτοι	τουτο:	9	εξαιρειτ[αι
541	Λοκοι	550		πολυτιμη[τος
	Βυζανθιοι		\checkmark	διαιρειται
καιτοι γε:	Σαλαμιν	αρτο:		παραλαβων
	Κερκωψ	551	P	μεταλαβων
542	Φωλιδατος	55.		$\pi ho o \lambda a eta \omega [u]$
	διφυης	,	V	συνλαβ[ων
οτι χρη	Αβυδος	ουχ οιονται		$\frac{1}{\pi a \rho} \alpha \chi [\omega \rho]$
ποιειν:	περιπλους	$\epsilon\sigma au\iota u$:	4	επειχωρ[
543	Σηστος	552		προχωρ[
/	$K \epsilon \lambda \lambda \eta \nu \eta$)	συνχω[ρ
εσθ οπου:	Αμαζων	$\eta ho\eta$:		$\pi \alpha \rho \epsilon [\lambda \theta \omega \nu]$
	επισημος	553	/	επελθων
544	δορυφορος			προελθ[ων
0	συνσκευαζει		8	$\sigma v \nu \epsilon \lambda [\theta \omega \nu]$
$\epsilon\sigma\theta$ ore:	αγχιστευς	και τοι:		$\pi a \rho a \theta$ [
	περιπεσων	554		$\epsilon \pi \epsilon \iota \tau \iota \theta$ [
545	, προσπεσων		-	$\pi \rho o \tau \iota \dot{\theta} [$
	, συνπεσων		l	διατιθ[
ετι και νυν:	παρεδρος	μι γαρ τοι,	/	παραλι[πει
) /	εφεδρος	οιμι		$\epsilon \kappa \lambda \iota \pi \epsilon [\iota$
546	προεδρος	555	-	προλιπει
	διετρα		1	διαλιπει

538. Μαγνητες, Βοτιαιοι: Α. 539. A recto, col. 1, begins. ισθ οτι δη: Α; Ιουδαιοι: Α. 540. Τ line 38 begins. 541. Λατεινοι: Α; l. Κελτοι, Λοκροι. 542. Κεκρωψ: Α. 543. Κυλληνη: Α. 544. εσοπου: Α. 546. διεδρα: Α; l. διεδρια. 547. προγ[ονος: Β. 548. A col. 2 begins. ιστε δη τουτο: Α. l. εγγενης. 552. οιονδε corr. to οιοντε: Α. 555. μη γαρ: Α.

556. T line 39 begins. εντανθοι: A. 557. A verso, col. 1, begins. προσποιειται: A. 558. παραπιστης: A and originally B; l. παρασπιστης. δρεπανηφορος: A. τ ερο(ν): A; 1. προυργιαιτερον. 561. l. ωνιοι (?), ω γη. 563. l. παρυφη. 565. A col. 2 begins. Not in T. l. προσιπταται, σμιλακι. 566. l. ολοοιτροχος from Iliad xiii. 137. l. γιγγλισμος οτ κιγκλισμος. 567. προχυος: A. 569. επολος: A; 1. αιπολος. εξιχνευει: A. 1. σκιπωνι. 570. ασταν: Α. λαπριμον: Α; 1. λαμπρειμων. προηγορος: Α.

ομοαιχμια δικαιαρχεια

Pap. 2562, 17	verso	THE COMME	NTARY		53
ειστον:		ταννυει	μεν τοινυν:	,	ακροβολιζει
571	\leftarrow	εκπλει οποστον μιλιον	588	1	εναγης ομο εθνης συμψηρα
$\epsilon\sigma\theta\omega\nu$:	7	αγυϊα	$\epsilon\sigma heta$ ογ $\epsilon\omega$ ς:	7	Ναυπλιος
572	4	περιοδος πολυστημοριον ϊθαγενης	589	γ	εδωδιμος οστρεον τριταται
$a\sigma heta\omega u$:	0	Γανυμηδης	σωμεν, εφην:	\circ	θραυεται
, 573	h	νεκταρ οινοχωει μιξοβαρβαρος	⟨ ₅ 90⟩	h	λωβαται κορυταλις θρυπτεται
αρει:	Λ	απαγορευει	ειτεν:	7	φαρυξ
574		θεσπιζει χρησμολογει σιβελλα	591	-	σωμος ολυρα χυρος
арта:		κανηφορος	τουργον:		ayis
〈575 〉		σεπηρει χηρα σπριγγα	592	\\	νευροσποστος οπισθοδομος υπαντιαζει
επι τον:	7	χαμαιτυπης	ευσειν:	1	θαυματοποιος
584		πελειας οικοφορος δυσπετης	593	И	νεωτητος προλεγει εισερχεται
εσομαι:		κρασπεδον	οντα:	\ /	απαλος
585	1	περισκευες ψηλαφα διασκευαζει	594-	+	εκπορθει μνηση <u>ε</u> τ[συναπτει
και μην:	\	καυχαζει	δια βιου:		θαλαμος
586		περισπα τονθρυζει σφυζει	595	6	μελαθρον κληθρον θρισκλος
ταυτα παντα:	/	σπαται			
587		νοτοφορος οπλοφορος διμοιριτης			

The leaf is numbered $\overline{1Z}$ at the top. 571. T line 40 begins. $\iota\sigma\tau\sigma\nu$: A. 572. 1. $\pi\sigma\lambda$ λοστημοριον. 573. A recto, col. I, begins. 574. αρι, σιβυλλα: A. At this point in A an omission of nine signs is marked by the usual diagonal strokes accompanied by the letters $\theta\pi$ /, i.e. εννεα π(αραλειπονται) (?). Eight are omitted in B after 575. All are extant in T, but T stops with 579. 575. 1. σεπτηρει connected with σεπτηριον (?). σπριγγα: corr. from σφ.; 1. σφριγα. 584. χαμαιπετης, οικοφθορος: Α. 585. περισκελες: Α. After 585 there is an additional sign in T. 586. T line 41 begins. καγχαζει: Α. 587. διμυριτης changed to διμοι.: Α. 589. εσ[θο]πως: Α, rightly 1. τρυγαται? 590. σομη[ν (rightly), σκορ]: Α. 591. 1. φαρυγξ, ψωμος, χυλος. 592. 1. νευροσπαστος. υπαντιαζει: τιαζ cancelled and λιφ[substituted in A. 593. ενσιν, διερ[χεται: A. 594. αταν . . .: A. 595. 1. θριγκος.

596. l. ακροθινιον, ερειπιον, ωρονομευει. 597. l. μαμμη, θελγει. 598. l. αιθυσσει, μεμψιμοιρος. 599. A verso, col. i, begins. παντοδευς: A; l. πανδοκευς. μεταναστης: A. 600. [επι] των, αντων: A, rightly. τελεσφορει, ημικαδιον, κιγκλιζει: A. 601. T line 42 begins. αρχαιολογειται: A. 603. l. γληνη, διανγης. 604. l. οσαι (?), αλεεινος. 605. l. μετα παρρησιας. 607. A col. 2 begins. επανελθ[ω: A; δωρ: l. αω or αωρ. 608. κνεφος: A; l. κνεφας. ειλιξ: A, rightly. 609. νποβρνχιος: A. 610. ειτα, μεδιμνος: A. For the final two words B has χηλος, νποβρηχιος, both repeated from the sign above.

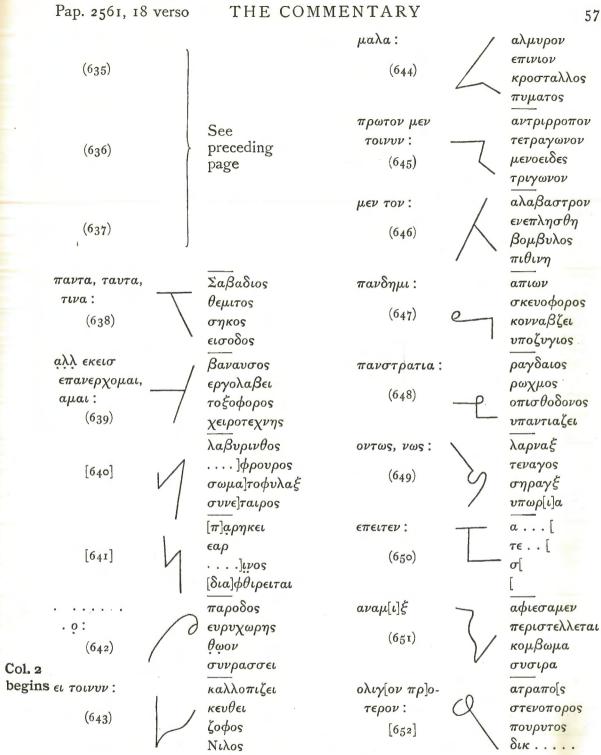
Pap. 2562, 18 verso	THE CO	MMENTARY		5.
σοντες, επα- ναγκες:	θαλλος εμφυτον μηκων φυλλα	ουκ ε ιναι : 619	\sim	αργυρηλατος στελγις λοπις χρυσηλατος
ϵ αν σοι δοκει : $_{612}$	αιθαλη τεφρα οκελλα συνμισσει	τηνικαυτα : 620	_	χαλπαζει επεξιων - στροντυξ οιτυς
ευσονται: 613	ανθραξ φωσφορος σποδος σπινθηρ	ει σοι δοκει: 621	4	δεδουχος επισκοπει οιωνοσκοπο ς θυεσκοος
προ παντος: 614	αμελγει ζευγηλατης βοηλατης δυοφορβος	ουτω τοινυν : 622	·	σταμνινον κοθων ουταμινος πιθεις
εμοι γουν: 615	ταφνη σφενταμνος στροβιλος κυπαρισσος	εισδε τηπου : 623		αρματηλατης τετρορου κληχει ιδιοξενος
καθολου: 616	θαμνος επαυλεις λοχμη πλινθος	κατα την και τα θαλασ- σαν: 624		αντωνυμιαν εξαλιψει ολιγοδρανης συντεσμος
συνειναι: 617	αεανος ωκεανος ημιολιον δικροτον	οτι χρεος, τερο ς : ⟨625⟩	Y	παρακολουθει εδρος γληχου πυξος
συνολον:	αργαλεος Κεκρωψ Κοδραξ τρυγος	ϊν ω ευεργετη- μενης : 626	f	αντυξ μεσαγγυλον προτομη χριμμεται

The leaf is numbered $\overline{\text{IH}}$ at the top. 611. σονσον, εταναγκες: A. 612. δοκη: A. l. συμμισγει. 614. l. συσφορβος. 615. T line 43 begins. δαφνη, σφενδ[αμνος: A. 616. A recto, col. 1, begins. 617. αεναος: A. 618. Γρυλλος: A. 619. Not in T. στελγις: so too Hesychius for the more usual στλεγγις. 620. l. καλπαζει, στροφιγξ (?), ιτυς (?). 621. δα[δουχος: B. 622. κωθων: A. 623. ειστε δηπου, ψηχει: A. 624. κατα γην και κατα θαλλασσαν, συνδεσμος: A. 625. κεδρος, γληχων: A. 626. A col. 2 begins. l. ευεργετημενος, or ευεργετημενη, χριμπτεται.

627. $\mu\iota$: 1. $\mu\eta$. $\lambda o\chi \epsilon v\sigma\iota s$, or $\rho v\mu \alpha \sigma \delta os$: B. 629. $\nu \eta \pi v v o\iota$ (ν corr. from $\delta\iota$): A; 1. $\nu \eta \pi o\iota \nu \epsilon\iota$. 1. τορητος (?). ρομφαινα: A; 1. ρομφαια. σφυληλατος: A; 1. σφυρηλατος. 631. Τ line 44 begins. βλακενει: A. 632. Cf. 556. 634. 1. πτυαλος. 635. A verso, col. 1, begins. 636. μαλαβαθρον, χειροτμητον: Α. 637. παραταξεστιν: Α; Ι. Πλαταιαις παραταξις, εστιν. 1. τενθευει. οικοτριψ: omitted in A. Here, at the centre of the quire of 18 sheets, Pap. 2562 breaks off unfinished. The signs have been filled in only up to 634, but the succeeding pages, although blank, are numbered. Two leather supports from the centre of the papyrus to prevent the binding thread from cutting are preserved in Add. MS. 33270.

οξυδερκης

πτιαλος



638. From now onwards Pap. 2561 is the sole authority for the text (save for the occasional help of Ant. 1) and, along with T, for the figures. 638 and 639 are interchanged in T, which repeats the former sign twice with the under-stroke sloping left, then four times correctly but without cancelling the error. 641. eap added by the reviser in the margin. 644. T line 45 begins. 646. l. πυτινη (?). 647. l. κοναβιζει. 650. Originally omitted and added by the reviser in the lower margin. 651. κομβωμα occurs in Hesychius. σισυρα.
 652.
 βουλυτος.

653-5. Not in T. 654. 1. κατ ετος (?), γαργαιρει (?). 657. 1. κισηρις. 659. The sign in T more resembles 655. 664. The sign in Hunt's facsimile seems rather different. 665. Most likely νη Δι', cf. 299. 666. 1. λαμβανε, βουλυτος, σκινδαλαμος. 670. 1. καταθορων etc.

Pap. 2561, 19 verso	THE COMME	ENTARY	59
επαλ, εγγυς: (671)	απωθειται ωθειται προωθειται συνωθειται	εν εκαστον: (679)	καρχαρος πελωρος βουτυχος υπερμεγεθης
δια μεσου:	παρασπονδει επεισακτος προσπολιας υποσπονδος	αλλ' εκει επα- μαινει : (680)	παρδαλις κενταυρος οφλιξ τιγρις ιπποκενταυρος
μετ ου πολυ χρονου: , (673)	αστρολογος ενωμοτος προσπωλας συνωμωτος	ο εαν σοι φαινηται (681)	απευχεται κωκυει προσευχεται
διανπαξ: (674) ουκ οιδα οπο- θεν:	ταρικουει ωτακουστης οιστρει ξυρεται αρχετυπου επικρατι	συνεστιν: (682) αναιμωγι:	συνευχεται παραπομπη επιπεσων πομποστολει νυμφαγωγει αθωος
(675) [πε]ρι`εί'ναι: [676]	ομοπατριον διακρινη παιδοτριβης γενεαλογει χηλη	(683) μαλ ικωτος, λεως:	τωνωξ ορουει σκνιψ γαμψας
τη βο]υλη και τω δημωι : [677]	<u>στυ</u> λος αιτισεν εν]εχυρον] . χιλας] . φας	(684) $a\pi\rho\iota\xi:$ (685)	αμοβορος οστεον <u>λιχει</u> αλεινδειται βουλλα ημιθαλης
[678]	αρτοκοπος εκωμα οπτησις φλυκταιναι	περιξ: (686)	ιλλαινει φαλακλος μωρος βουβαλος μιονεκτει

672. 1. προσπολος (?). 673. 1. μετ ου πολυν χρονον, προσπολος (?). 674. T line 47 begins.
1. διαμπαξ, ταριχευει. 676. στυλος: λ corr. from β. 677. Cf. 664 and 787. 678.
1. εκοιματο. 679. 1. βουτυπος. 680. 1. εκεισ' επανειμι, οφις. The pentadic final is expressed also in T. 683. 1. αναιμωτι, κωνωψ. 684. 1. μαλ εικοτως, γναμψας, ωμοβορος 686. The sign is slightly different in Hunt. 1. φαλακρος.

688. T line 48 begins. 1. γυργαθος. 689. 1. σαβανον (?). 691. 687. 1. $o\rho\pi\eta\xi$ (?). The sign differs in T. 692. 1. αγιζεται. 698. The sign differs in T. 49 begins.

Pap. 2561, 20	verso	THE COMM	MENTARY		61
[μ]ενων : (703)	\nearrow	αυτονομος περισπουδαστος προβουλος συνπειθει	aυς, αυθις: (710)		παραλυει εκφρων ημιολιας υποχρεος
ώς ετοι πολυ : (704)	V	αυθαιρετος ενδικνυσαι προαστιον διακοσμει	οτι μαλλον: (711)	\Diamond	αντωννυται εκκριτος οφλει διαρπαζει
[.]εισθαυμα- τις, εαν τις : , (705)	7	αντιλαμβανεται εκβιβαζει οικοπεδον τιμαογραφει	σιν : (712)	9	παραφορος εκκοπτει ποιτογραφει υπερορα
ειστον: (706)	\nearrow	αφηλιξ μεταποιειται δουλαγωγει διογνωμων	μευ, ζευ: (713)	M	αποκρυπτει εξομνυται οικομολει συνκατατιθεται
ουμενοις, ου πολλοις : (707)	3	παραγραφει υχος λογογραφει διαγραφει	αποχρη: (714)	6	αμπελοφυ <mark>τον</mark> στενοχωρ <mark>ον</mark> οδοποιει διοδευει
[υποτ]ους,υπα- τους, [υπο τους] αυτους χρονους: [708]	7	π]αραλογιζεται]ικος] . ρινει] . φρων	ξενος και φιλος : (715)	1	καρποφορος γεωδες ποταφυλαξ διακοπτει
[circ. 13 let- ters]αι γραμματιον: [709]	X	αργυρωνητος ενχωρει προσνεμει ισοτελης	ινα ειδης: (716)	4	αυταρκης περιδυεται προκλησιν ιδιοπραγει
			μην, παρην : (717)	4	αντιθεσις ενθηκη προχρεια εισφορα
			ομενων, συν- θηκων οενο- μενων: (718)	9	παιδοποιειται τεκνοποιειται ομογασ <mark>τριον</mark> υιοθετον

704. l. ως επι το πολυ. 705. l. εκ θαυματος (?). The letter indicated in the brackets 709. l. κατα συγγραφας και γραμματειου (?). 711. may not exist. 1. τιμογραφει. 712. l. τοπογραφει. 713. 1. οικονομει. 714. T line 50 begins. 1. αντομνυται. 715. l. ποταμοφυλαξ. 718. l. γενομενων.

62		GREEK	SHORTHAND	Pap.	2561, 21 recto
σαν: (719)	_	αλληλεγυον εξουσι`ο΄ν προκηρυσσει φοισκος	οτι χρη, θε- ρινη τροφη : (728)	0	παραιρειται περιαιρειται προελομενος συναιρειται
ευς, βασιλευς: (720)		παρακρουει εξισταται προφανης δειμαινει	επ αρχοντος: (729)	$\sqrt{}$	παρορα ελλειπει ολιγοδαης τριθημερος
ημενους, παρα παντας τους νομους : (721)	1	απειπεται γενεα δημοποιητης δυσσεβης	ιξ: (730)	2	παλινδικει μετουσιας ομομητριος χειροβοηθης
οθεν δη: (722)	9	παραιτειται ενορκον προοιδεν συνειδησις	συνελοντι ειπειν : (731)		ανταγωνιστης μετακαλειται κοτινον συνησθεις
νον, και τον, λεγε τον νομον: (723)	\wedge	ανδρογενεια πρωτοπραξια πρωτογραφει βιβλιοφυλαξ	ακουσιος φονος : (732)	2	παρανοιαν ενκαλυπτεται προσγενης διαγνους
[ο]υμενα : (724)	7	παρωθειται εξουθενει ομοδιαιτον συγκρινει	λαον, αιαν, ανατοβιαιον: (733)	\setminus	παρατυχων μετατιθεται προκαταγνο[υς συνδικασ[της
[φ]ημι μεν δη : (725)	/	αποισει εασας οισει συνοισει	εμοι δοκειν : (734)	2-7	δ[δ[είσ. [
ασμενοι, Αθη- ναιοι και Λα- κεδαιμονιοι: (726)	7	αντιδους ενδους προυσδους διαπραπεται	Ξ ενοφων Αθη- ναιος : (735)	2	δ προπεμπει συνκα
[]ie: (727)	5	απενεγκας εξενεγκας προενεγκας εισενεγκας	αντι πολλων : (736)		Αντιφων αρ . ς νομοθετης υπερθαιτος

719. l. φισκος = fiscus. 721. l. απείπατο, δημοποιητος. 723. πρωτογραφεί: a new word or a blunder (?) 726. l. διαπραττεται. 727. l. σείε (?), and cf. 283. 728. l. τροπη. 729. l. ολιγοδεης. 730. T line 51 begins. 731.]είν: last word in Ant. 1. 733. αιαν: l. λαιον. l. ανα το βιαιον (?), and cf. ανα κρατος.

Pap. 2561, 21	verso	THE COMP	MENTARY		63
νυ[κτας και] ημερας: [737]	1	αρδευει εκπεσων προσκαθηται υπερημερος	ατω, επι τω: (745)	- ₩	δαλας εξαπτει προθεσπιζον ϊεροφαντης
με ν΄ τοτε, δεομαι υμων: [738]	4	ανταλλασσει εγχος προστιμον υπερφυες	μεθα, οιομαι : (746)	+	ασφαλης σωματοφυλαξ νουνεχης διαφυλασσει
ρος, προτερος, μακρος αν ειη λογος : (739)		παρανομος εκδηλος τηλη ϊσταται	μελ, μεν`ν΄ υν : (747)	{	μαρμαιρει εκπωμα οινοφορον κυπελλον
ουν, τουτων ουτως εχον- των: (740)	J	Δαναις θεοσεβης οιμαιμον διασωζει	ωσαν: (748)	2	παστος επιγαμια προσμιξις ϊσονιρει
εας: [741]	Y	παμμεγεθης επικαλειται πολυανθρωπον δικαιοπραγε	νυμφικον δωρον : (749)		αποπεμπει εδνα οπυει ϊσοψηφον
[]ν ταχος: [742]	4	κακοποιος εξολλυται [ο]μοροφιον [δυ]σφορει	ικ: (750)	+	μαδησας περικοπτει οχμαζει διαφωνει
[743]		[θ]ανατοζημιουται [π]εριτρεπεται [ομ]ηγερει [συ]νακωλουθος	οπως τουτο μοι γενοιτο : (751)	y	χθαμαλος επικαινης προσκαρτ <mark>ερει</mark> διαπιπτει
] · · [: [744]		παρεξιων περιεργος προδρομος φειλοσπευτει	προς τον, σημιον μεγι- στον : (752)	\mathbb{R}	ραχις ενκλυψον ητρον τειρεται

737. νυκ[: Ant. 1. 739. 1. τυλη (?). 744. 1. φιλοσπουδει(?). 745. T line 52 begins. 1. δαδας. 748. 1. ισομοιρει (?). 751. μοι: 1. μη. ε is written as alternative above αι of επικαινης. 752. Οτ προς το σημειον, μεγιστον (?).

754. l. δει. 755. l. αμηγεπη, δειρη. 756. l. [ι]ντο (?). 757. l. ημεροδρομος. 758. T line 53 begins. l. εξεργαζεται. 760. l. νομοθεσια. 761. l. περιμενον (?), διαμενον (?). 762. ιστων corr. from ειστων. 763. Omitted in T. 765. κοτυ: l. κονκι (?). 766. Ant. I forms a pentad with συκη. 769. Λακεδαιμονιοι: αι has alternative ε above it. 770. The two first tetradic words originally omitted. αμφιδε·[: Ant. I. 771. Θοας, [], Κασαν]δρα: Ant. I, α pentad.

Pap. 2561, 22 verso		THE COMMI	65			
	π[εμπτ]ον μερος των ψηφων: [772]	5	παραχειμαζεται πεζεταυρος χρηστοηθης διαγωνιζεται	εις την πολιν: (781)	1	ανταναγεται εκπεμπεται ουριοδρομος εισπλει
	[ψηφι]σασθαι τα δικαια: [773]	5	[μ]αχηκρατει εμφυλον [ο]μοτερμων [σ]υνπαντες	Κρισαιον παι- διον: (782)	1	λαφυροπωλει μεγαλομερης συνχους κατασκευαζει
] γενομενης: [774]	4	$[heta an \lambda]$ ασσοκρατωρ $[\epsilon \pi]$ ιπολειορκει $[\pi ho]$ οκαταλα $eta au [\phi \iota]λοκαλος$	αναλαβω την δυναμιν: (783)	1	ταχυναυτης εκπεπλους προσπλει τριηρεις
	{ : [}: [775]	P	[α]ντιταξαμενος ωκεως πολισμα [ει]σβαλλει	την υστεραι- οτητα: (784)	/	παραφυλασσει επακολουθως προφυλασσει συναγωνιζεται
	{γνωμην} αποφηνα- σθαι: [776]		{α}πολυει {εξ}ορμα {κ}οπτει {δι}ασπα	οτων, ρων: (78 ₅)	6	Αμφικτυων Λευκριος μητροπολις Φλειους
]φευκον: [777]	2	[]ς []ος []τος	ναυν, αξιω και δεομαι: (786)	7	Παφνος Επιδαμος Λημνος Λινδος
]ον, το μεν πρωτον: [778]		[αλ]λοδαπος [ε]μπλεκτης [ο]μοτιμος []ρει	τη βουλη και τω δημω: (787)	1	Καταναι Θερμοπυλαι μηλοβοτον Ιθωμη
Col. 2	[προξε]νου και πολειτης: [779]		[α]λλοφυλος [ε]ναλλος [ο]μοφυλος [ε]υπορος	αντι της: (788)	~	Ακαρναν Ευβοευς Μηδος Ιλλυριοι
begins	νυκτωρ, νωρ: (780)		παραπλει επαμυνει ολκας συνπλει	δηωσαντες την γην: (789)	X	Φαληρευς Μεγαλοπολιτης Βηρυγιας Πυλαγορας
	the has D.		T 1	the war forestern to	. r	. A

TITE COMMENTERS A DAY

of 15 signs. 1. Λευκτρικος (?). Ant. 1 ends pentad with μητροκ. 786. 1. Παφος, Επιδαμνος. 789. 1. Bouyeas.

αξιομαχος

Pap. 2561, 23 recto GREEK SHORTHAND 66 ημενας, μετα Βαρδυλια Αλεπεκοννος $[\eta]\mu\epsilon\nu\omega\nu$: τας σπονδας: Θερριρτης Λεωκοριον (790) οφιοκτανιτα Ηετιωνια (798)Βισαλ . . . Νισαια Λαπιθαι επειθ οπερ Δαυνος εν Σαλαμινι $M \in \nu \delta \eta$ Λεπρεαπται εστιν: ναυμαχια: Τημενιται Οιτη (799)(791)Κυτεις Πυγελλα Χαλυαβδεις Αβδηρα πρωτον μεν νετ, και μοι Εορδαιοι Τευθρανια δηλαδη: καλει: Οδρυσαι Τηιοι (792)(800) Συβοπα Σικωνοι Ταναγρα $\overline{\mathbf{H}}$ ουκ: Δεκελια ΠΕΝΤΑΔΕΣ (793)Βηρισαδαι Σκιριται παραπαν: σπαρασσει απεμπολλα [πα]ρα το, ινα Πτακτωλος (801) αφηριστος μη μακρολο-Τελμησσος αφικοκαλος $\gamma\omega\nu$: Ηριδανος παραλος Υβλας (794)παλαι: παπταινει $[.]\theta\eta$: Ναυπακτος λαγγων νεωσοικοι (795)(802) λαγεμος Ογχηστος Λατεινος Κυδαθηναις παλαιγ[ενης [συν]ελοντι Θασας αντ . . φαναι: ανταπο: Ενεαπολις αντιλεγ[Θουρος (796)(803)αμφιβολια Θρινακια αμφιλογι[α [ανδ]ρες στρα-Πανακτος αιγαφυλε . . . νεωδαμωδεις τιωται και αξιο: αξιοπαθης οι συμμαχοι Μωτυη αξιοχρεως (797)Μυοννησος (804)αξιολογος αξιοπιστος

791. 1. Kοιται (?). 794. l. μακρολογω. 7 800. l. νελ (?), Συβοτα (?). 795. l. ε]θη(?). 801. l. aμ-790. 1. Αλωπεκοννησος (?). 796. 1. Νεαπολις. 798. 1. Βαργυλια or Βαρδυλις (?). παλαιγ[ενης: ης is guaranteed by the 802. 1. λαγνος (?). φηριστος; 1. αμφικολλος (?). 804. αξιοπαθης: new word (?), or mistake for αξιομαθης or pentadic final in the sign. αξιοπενθης (?).

]a: αγχεται αγχωμαλος αγχινους (805)αγχιτερμων αγχιπαθης αντικαθισταται]. . εχεται: αποχρων Ακαδημια (806)Αντικυρα ανταποδοσις κασια] . . TOUS : ναρδος σαμψυχος (807) αψινθιον αμωμα ανδροκτονος $]\omega\nu$: ανδρολογει [808] ανδρομηκης ανθρωποκτονος ανδρικαλλος]a: αντικαταλλασσει βαλαντιοτομος [809] γαργαριζει δασμολογει εξαναστας Α τνη βαλβιτων (810)γαμβρος δραχμα τετραδραχμον

THE COMMENTARY

Pap. 2561, 23 verso

ΠΕΠΑΙΡΕΩΤΑΙ ΤΟ ΚΟΜΕΝΤΑΡΙΟΝ

807. 1. παρα τοις (?). 805. $\alpha y \chi \iota \pi \alpha \theta \eta s$: a new word. 810. 1. βαρβιτον. Explicit: 1. πεπεραιωται.

808 ανδρικαλλος: a new

THE COMMENTARY: ANOTHER VERSION

Antinoë Papyrus 5

Plate V

This version of the Commentary differs from the others both in the order of the signs and in the contents of the tetrads. Moreover, the internal arrangement of each sign exhibits a further peculiarity, each tetrad being enclosed by the sign equivalents; e.g. in sign 4 μαλιστα and ειστα are in column with the tetrad, although slightly indented outward and inward respectively, instead of being placed to the left and above their sign. On the other hand,]αται and ο]ταν in the first column stand in the normal relation to their signs, but have no tetrads. Altogether an unusual picture. The signs for the final syllables of the tetrads are grouped around the main sign as in A and B.

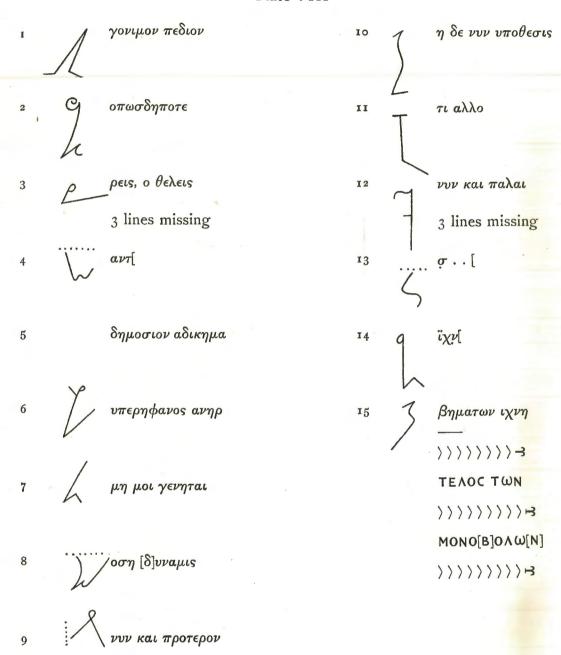
		verso				recto		
	col. I		col. 2			col. I		col. 2
		3	γενηται	6		$]$ a $\sigma heta$ a ι	10	
		/	κρυφα]νγνωναι		
I]αται	($\epsilon \mu \phi a \nu [$	7] u		
			αισχυν[$\epsiloneta\epsilon u$ os		
		ľ	διατρετ[$\eta eta a$		
2	ο]ταν		ηται			κελλης	II	ϕ [
		4	μαλιστα			μανουβριον		$\epsilon \sigma$ [
			πho οδου . [υναι		
		1	αιτιαις	8		ναμ]ατα και ποταμοι		
		./	αισχαταις			αμφιβολος		
		U	παρεδωκεν			$\pi\omega au$ a $ au$ a $ au$		
			ειστα			$ heta\eta$ κη	12	$\kappa[$
		5	και την, και την πολιν	,		με $τ$ ε $β$ $η$		
			εκδοτους			ναν		
		.]	τιμωρι	9		δι ας αιτιας		
		/	τολμα		M	βατον		
		/	δωροδοκι			$ heta ho o \iota o u$		
			νιν	*		ανταναγεται		

2. Cf. signs 211, 691. 3. The figure differs from sign 307. 4. Cf. signs 390, 541. l. $\epsilon\sigma\chi\alpha\tau\alpha\iota s$. 5. Cf. sign 40. l. $\kappa\alpha\iota\tau\eta$ (?), $\kappa\alpha\tau\alpha\tau\eta\nu$ $\pi\circ\lambda\iota\nu$ (?). 7. l. $\kappa\epsilon\lambda\eta s$. $\mu\alpha\nu\circ\nu\beta\rho\iota\circ\nu$: cf. Du Cange, Glossarium. 8. Cf. sign 64, where $\nu\circ\iota$ and $\nu(\eta\Delta\iota)\alpha$ are equated. 9. Apparently a triad.

MONOBOLA

Antinoë Papyrus 1, fr. 1 recto

Plate VIII



Monobola are doubtless signs made without lifting the pen. Most of the signs in the Commentary are of that nature. The signs below the gap with the exception of are imperfect.

LATIN ALPHABETS

Antinoë Papyrus I, fr. I verso

Plate IX

a	$eta\eta$	κη	$\delta\eta$	€	$\iota \phi \phi \epsilon$	γη	δασια	ι	ка
a	b	C	d	e	f	g	h	i	k
ιλλε	ιμμε	ινν∈	o	$\pi\eta$	κου	ιρρε	ισσε	τη	ov
1	m	n	O	p	q	r	S	t	u

ABCDEFGHIKL NOPQRSTVXYZ TH CH CH IS AE • E

The first of the two alphabets is an early example of the minuscule hand (cf. E. Maunde Thompson, An Introduction to Greek and Latin Palaeography, 1912, pp. 298-305). The second alphabet (rustic capitals) was apparently preceded by another which has been lost in the gap between the two survivors. The Greek rendering of the Roman names for the letters differs occasionally from the normal Latin names as given by the grammarians, e.g. by Probus, Instituta Artium (Keil, Grammatici Latini, iv, pp. 49, 50), where the names run: be, ce, de, ef, ge, ha, ka, el, em, en, pe, qu, er, es, te. ή δασεία [προσφδία] is, of course, the Greek name for the rough breathing as opposed to $\dot{\eta} \psi \iota \lambda \dot{\eta}$. The intention of the last line is obscure. Perhaps these alphabets formed the prelude to a study of Roman shorthand.

INDEX TO SYLLABARY AND MONOBOLA

γριππας: Ant. I, fr.	каг точтогу: Ant. I, fr. 7	τα πεπραγμενα: Ant. [των δικαστων: Ant. 1,
IOV.	каµеv: Ant. 6, fr. 1 r.	1, fr. 2. 13	fr. 2. 30
uav: Ant. 1, fr. 8 v.	κωτατ[: Ant. 6, fr.	τα πραγματα: Ant. I,	των δικων: Ant. 1, fr.
ιμε[θα: Ant. 1, fr. 8 v.	3 v.	fr. 2. 5	2. 29
ιμ[εν: Ant. 1, fr. 8 v.	λαιον: Ant. 6, fr. 1 r.	της Ελλαδος: Ant. I,	των δογματων: Ant. 1,
[ιμι: Ant. 1, fr. 8 v.	μ[: Ant. 6, fr. 3 r.	fr. 2. 23	fr. 2. 7
[ιντο: Ant. 1, fr. 15 v.	$\mu \alpha \tau = Ant. 0, 11. 31.$	τι αλλο: Mon. 11	των Ελληνιδων: Ant.
ντ[: Mon. 4		το[: Ant. I, fr. 13 v.	I, fr. 2. 22
Βηματων ιχνη: Mon. 15	μη μοι γενηται: Mon. 7	τοιαυταιν: Ant. I, fr.	των Ελληνικων: Ant.
ονιμον πεδιον: Mon. I	νεων: Ant. 1, fr. 10 v.	13 r.	I, fr. 2. 2I
	νιον: Ant. 1, fr. 12 v.	του[: Ant. 1, fr. 13 v.	των Ελληνων: Ant. 1,
ημοσιον αδικημα: Mon.	νυν και παλαι: Mon. 12	του γαρ επιγιγνομενου	fr. 2. 20
5	νυν και προτερον: Mon.	χειμωνος: Ant. 6, fr.	$\tau\omega\nu$ $\theta\epsilon\iota\omega\nu$: Ant. I, fr.
κ μεν της: Ant. I, fr.	9	3 r.	2. 25
2. 45	ο θελεις: Mon. 3	του δε επιγιγνομενου	των λελημμενων: Ant.
κ μεν γαρ της: Ant. I,	olav: Ant. I, fr. 8 v.	χειμωνος: Ant. 6,	1, fr. 2. 16
fr. 2. 48	οιμε θ [a: Ant. I, fr. 8 v.	fr. 3r.	των λημματων: Ant. 1.
κτης: Ant. 1, fr. 2. 42	οιμ $[εv: Ant. I, fr. 8 v.$	του δεοντος: Ant. I, fr.	fr. 2. 8
κτου: Ant. 1, fr. 2. 43	οι[μι: Ant. 1, fr. 8 v.	2. I	των λογων: Ant. I, fr.
κτων: Ant. 1, fr. 2.44	oii[: Ant. 1, fr. 13 v.	του επιγιγνομενου εαρος:	2. 33
ξηs: Ant. 1, fr. 2, 38	ον[τα: Ant. 6, fr. 2 v.	Ant. 6, fr. 3 r.	των νομων: Ant. 1, fr.
ξον: Ant. 1, fr. 2. 39	$ov\tau[\iota: Ant. 6, fr. 2 v.$	του επιγιγυομενου ετους:	2. 32
ξων: Ant. 1, fr. 2. 40	ον[τος: Ant. 6, fr. 2 v.	Ant. 6, fr. 3 r.	των πεπραγμενων: Ant.
εστωτ . [: Ant. 6, fr.	οπωσδηποτε: Mon. 2	του επιγιγνομενου θε-	1, fr. 2. 17
3 V.	οση [δ]υναμις: Μοη. 8	ρους: Ant. 6, fr. 3 r.	των πολεμων: Ant. 1,
Tai: Ant. I, fr. 8 r.	ουθ av[: Ant. 6, fr. 5r.	του θεου: Ant. 1, fr. 2.	fr. 2. 36
τυντα: Ant. 6, fr. I v.	ουμε[θα: Ant. I, fr. 8 r.	24	των πραγματων: Ant.
evvres: Ant. 6, fr. I v.	παιον: Ant. 1, fr. 14v.	του μεν γαρ επιγιγνομε-	1, fr. 2. 9
ευντων : Ant. 6, fr. I v.	παιον: Ant. 6, fr. I r.	νου χειμωνος: Ant.	των χρονων: Ant. 1, fr.
evouv: Ant. 6, fr. IV.		6, fr. 3 r.	2. 37
εφεξης: Ant.1,fr.2.41	ρεις: Mon. 3 ριον: Ant. 1, fr. 12 v.	των ανθρωπων: Ant. I,	των ψηφισματων: Ant.
η δε νυν υποθεσις: Mon.	1	fr. 2. 18	I, fr. 2. 35
10	σ[: Mon. 13	των βαρβαρων: Ant. I,	$\tau\omega\nu$ $\psi\eta\phi\omega\nu$: Ant. I, fr.
ηντ[as: Ant. 6, fr. 2 v.	σιον: Ant. 1, fr. 12 v.	fr. 2. 19	2. 34
ηντ[ες: Ant. 6, fr. 2 v.	τα γεγραμμενα: Ant. I,	των βιων: Ant. I, fr. 2. 26	
ηντω[v: Ant. 6, fr. 2 v.	fr. 2. 10	των γεγραμμενων: Ant.	v[: Ant. 1, fr. 15 r.
ησιν: Ant. 6, fr. 2 v.	τα γραμματα: Ant. I,	1, fr. 2. 14	υν[: Ant. 1, fr. 15 r.
$\theta \in \nu \tau [$: Ant. I, fr. 14r.	fr. 2. 2	των γραμματων: Ant.	υπερηφανος ανηρ: Mon.
θο.[: Ant. 1, fr. 14r.	τα δεδογμενα: Ant. I,	I, fr. 2. 6	6
θωμεν: Ant. 6, fr. 1 r.	fr. 2. II	των δεδογμενων: Ant.	υτο: Ant. I, fr. 15 v.
ιχν[: Mon. 14	τα δογματα: Ant. 1, fr.	1, fr. 2. 15	
каг а <i>vта</i> г: Ant. 1, fr.	2. 3	των δημοσιων: Ant. I,	ω[: Ant. 1, fr. 15 r.
7 V.	ταιν τοιαυταιν: Ant. 1, fr. 13 r.	fr. 2. 28	ωι[το: Ant. 1, fr. 15 v.
και αυτοιν: Ant. 1, fr. 7	τα λελημμενα: Ant. I,	των δημων: Ant. I, fr.	ωται: Ant. 1, fr. 15 r.
και[ον: Ant. 1, fr. 14 v.	fr. 2. 12	2. 27	ωτερος: Ant. 6, fr. 3 v.
και ταυταις: Ant. 1, fr.			Δ
7 v.	fr. 2. 4	2. 31	
•			

INDEX TO THE SIGNS OF THE COMMENTARY

a: 26 αγχι: 347 aei: 163 Αθηναιοι και Λακεδαιμονιοι: 726 al: 77 atav: 294 αιει: 107 αιμ αν: 286 aiv: 144 aur av: 596 ai £: 325 aioi: 330 αιον: 334 ант ат: 295 анто: 330 aiva: 687 акопити: 697 ακουσιος φονος: 732 αλλ': 173 αλλα: 183 αλλ εκεισ επανειμι: 680 αλλ εκεισ επανελθω: 607 αλλ εκεισ επανερχομαι: 639 αλλο: 257 αμα: 239 aµai: 639 αμεθα: 324 αμελει: 338 αμενοι: 383 $a\mu\eta\gamma\epsilon\pi\eta$: 755 αμφι: 158 αμωσγεπως: 534 av: 48 αναγκαιον εστιν: 566 αναιμωτι: 683 αναλαβω την δυναμιν: 783 αναμιξ: 651 αναπαλιν: 653 avas: 162 ανα το βιαιον: 733 αναφανδον: 340 ανδ]ρες στρατιωται και οι | ατερ: 300 συμμαχοι: 797

avo: 159 αν ποτε: 323 αντ': 168 аνта: 304. ανταπο: 803 αντι: 160 αντι παντος: 668 αντι πολλων: 736 avti ths: 788 αντο: 257 αντων: 600 αντως: 438 a£: 285 αξιο: 804 αξιω και δεομαι: 786 $a\pi: 249$ атаута: 304 απαξ: 324 απο της σημερον ημερας: 445 **αποχρη: 714** απριξ: 685 $\alpha\pi\omega\theta\epsilon\nu$: Hunt aρ: 85 αρα: 164 αραν: 135 αμδην: 467 αρει: 574 Αρειοπαγου: 515 αριον: 261 αρ ισθ οτι τουτο: 550 αριστινδην: 518 арта: 575 αρτο 551 αρχουτες Αθηνησιν: 661 ασει, ασι: 164 *ασθων*: 573 ασιν: 135 ασμενοι: 726 ασμενον: 558 ασμενος: 337 ασσα: 24Ι ασσαν: 570 атар: 258 ατερος: 465

ато: 159 атта: 367 атю: 745 av: 170 avθις: 710 avv: 474 αυριου: 364. avs: 710 αυταρ: 243 аттка: 251 αυτικα μαλα: 547 avro: 700 auto : 701 αυτοθεν: 250 αυτοθι: 188 αυτοχειρι: 519 αφαρ: 366 αφνο: 365 αχρι: Hunt αχρις: 667 αχρι της εμης παρουσιας: αχρι τινος: 563 aω: 607 βαδηνδοι: 392 βασιλευς: 720 602 βυζην: 525 520 γε μην: 96 776

βασιλευς Αλεξανδρος: γελοιον αν ειη τουτο γε: γενηται: Ant. 5. 3 γνωμην αποφηνασθαι: δαι: 288 δειται: 603 δεομαι υμων: 738 δεομενος: 426 $\delta\eta\theta\epsilon\nu:448$ δηλαδη: 368 δηλου εστιν: 530 δηλον οτι: 522 δηλου ως: 536 δην: 322

δηπου: 477 $\delta \eta \pi |ov\theta \epsilon v: 456$ δητα: 449 δηωσαντες την γην: 789 δι : 210 διαβαδι: 255 δια βιου: 595 δια μεσου: 672 διαμπαξ: 674 δια παντος: 336 διαρρηδην: 517 δι as αιτιας: Ant. 5. 9 δια την: 692 δια τι: 635 δια τι ουν: 567 διηυ: 322 διϊ: 27 διον: 281 διοπερ: 533 διος: 221 δισση: 538 δον: 281 δos: 22I δουναι: 288 δυναμει: 210 δυναμενοι: 383 δυναμιν: 252 δυς: 171 € : 222 €a: 176 €av: 154 εαν αρα: 495 *εαν* ποτε: 659 εαν σοι·δοκη: 612 εαν τις: 705 €as: 741 EYYUS : 671 εγενετο: 35 εγωγ αν: 126 $\epsilon \theta \eta : 795$ €1 : 12 €i.[: 178

ειεν: 174

ein: 473

ειμ : 177

ει μεν δη: 54

εν εκαστον: 679 ει μη πιθοιο: 627 ειναι: 400 ενθα: 501 *ειπερ*: 419 *εν παντι*: 402 εισ: see also ισ εισα: 68 εισεται: 485 Eis: 637 εισιν: 302 εισιων: 389 79I ενταυθα: 397 €100: 326 ει σοι δοκει: 621 ενταυθι: 632 εισομαι: 660 ενταυθοι: 556 εις οσον: 429 EVTES: 655 ειστα: 54.Ι €VT1: 409 **ειστας**: 229 €VTO: 428 ειστη: 487 €VTOS: 327 ειστην: 99 εν τω μεταξυ: 499 εις την επιουσαν ημεραν: εντων: 306, 349 186 εξ απροσδοκητου: 466 εις την πολιν: 781 εξ apxns: 658 *ειστο*: 345 **εξεσται: 346** εις το μεταξυ: 498 eo: 98 επαλ : 671 *ειστου*: 571 *ειστος* : .90 επαν: 127 εις τουμπροσθεν: 430; επαναγκές: 611 Hunt επαν ουν: Hunt επ αρχοντος: 729 εις τουπιον: 440; Hunt επ αυτοφωρω: 339 ϵ is τουπισθέν: 43Ι εις τουπισω: 432 $\epsilon \pi \epsilon \iota : 16$ **ειστους**: 232 επειδαν: 460 $\epsilon\pi\epsilon\iota\delta\eta$: 53 εισω: 317 επειθ οπερ εστιν: 799 εισων: 389 €IT': 559 **επειτα: 172 επειτεν**: 650 ειτεν: 59Ι $\epsilon |\pi \iota \pi \circ \lambda \lambda \omega \nu : 523$ **ειτ εχρηυ: 766** ELTO: 610 επι της: 266 επι το: 610 EL TOLVUV: 643 *ειτωσαν*: 628 επι τοις αλογου ζωοις: 201 EK: 35 €K€1: 475 επι του: 584 εκ θαυματος (?): 705 *επι* του: 446 εκ παυτος τροπου: 353 επι του παρουτος: 427 $\epsilon\lambda$: III επι τους: 236 εμοι γε: 38 επι τω: 745 εμοιγ ουν: 615 επι των: 600 εση: 758 εμοι δοκει: 395 εμοι δοκειν: 734 εσθαι: 328 εσθης: 385 εμοι φαινεται: 105 $\epsilon v: 23$ εσθ οπου: 544

εσθ οπως: 589 $\epsilon\sigma\theta$ ore: 545 εσθων: 572 εν πατρος τροπω: 428 | εσομαι: 585 εν Πλαταιαις παρατα- | εσται: 291 εστηυ: 693 εν Σαλαμινι ναυμαχια: | εστι: 72 εστιν: 637 εστι ταυτα: 223 **εστω: 42 I**. εται: 105 *ϵτι*: 115 ετι και νυν: 546 **ετι τοινυν: 375** €то: 35 ετω: 125 ετων (?): 34Q ετωσαν: 60I €0: 33 €v€1: 540 eveis: 316 ευε. ν εστιν: 206 ευης: 175 ευθυ: 147 ευθυς: 453 ευλ: 308 ευμενα: 452 ευμευος: 187, 276 ευν: 147 ev |vai: 396 ευντα: 451 ευντο: 148 ευρ: 102 eus: 720 ευσειν: 593 ευσον: 318 ευσονται: 613 €VTa1: 308 [ευτο]: 102 $\epsilon \phi a \mu \epsilon v$: 422 εφασαν: 696 εφη: 92 εφην: 590 εφης: 385 εφησαν: 695 εφ οσον: 633 **εχουται: 394 ε**χρηυ: 393

 \mathbf{L}

εψαντος: 66 ζευ: 713 (eus: 521 nei: 606 ηεσαν: 391 ηκεν: 504 ηκιστα: 165 ηκιστ αν: 500 $\eta\lambda: 307$ n uas: 254 ημεναι: 382 ημενας: 798 ημενη: 290 ημενον: 227 ημενος: 157 ημενους: 72 Ι ημενων: 790 ημισυ: 290 ηυ: 14 nvai: 230 пика: 387 ηνικα αν: 388 ηνται: 134 ηντο: 670 η προτερου: 660 $\eta p : 75$ $\eta \rho \eta : 553$ ησαν: 406; Hunt ησιν: 132 ησομεθα: 248 ηта: 333 ηται: 307, Ant. 5.3 ητε: 344 nto: 205 птои: 630 ητου: 151 θαλασσης και γης: 757 θατερα: 384 θατερου: 37 θεισα: 384 θεου σωζοντος: 65 $\theta \in \rho \iota \nu \eta \tau \rho o \pi \eta : 728$

iav: 169

LK: 750

π[εμπτ]ου μερος τωυ ψη-

πολυ μαλλον (?): **45**7

προδηλον εστιν: 142

προξε]νος και πολιτης:

παρα παντας τους νο-

INDEX TO THE SIGNS OF THE COMMENTARY

. ,			
ιλ: 54	και του: 723	με: 312	μοις: 23Ι
ι]ν: 8	και τους: 43	$\mu \epsilon \theta a$: 331, 746	μον: 84
ινα ειδης: 716	και τω: 7Ι	μεις: 270	μουου ουχι: 634
ινα μη μακρολογω: 794	καλει μοι τους μαρτυρας:	$\mu \in \lambda$: 747	μος: 119
ιν ειδης οτι: 768	502	$\mu \epsilon \nu$: 45	μου: 194
ιντε: 95	Καριον πελαγος: 771	μενα: 256	μουν: 280
ι]ντο: 756	карта: 450	μενην: 95	μους: 128
ιν ω ευεργετημενος: 626	Καστωρ και Πολυδευ-	μευ υυυ: 747	μω: 88
ιξ: 730	κης: Hunt	μενοι: 263	μων: 462
ισ: see also εισ	кат': 152	μενος: 190	
is: 3I	ката: 124	μεντοι: 263	vai: 117
ισασιν: 99	κατα γην και κατα θα-	μεντοι γε: 516	ναι μα Δια: 483
ισθι (?): 39	λασσαν: 624	μεν τοινυν: 588	ναι μα τον Δια: 484
ισθ οτι: 87	κατ εθος: 654	μεν τον: 646	ναμ]ατα και ποταμοι:
ισθ οτι δη: 539	κατοπιν: 656	μεν τοτε: 738	Ant. 5 8
ισθ οτι δηπουθεν: 468	κοινη: 15	μενων: 703	vav: 158 A, Ant. 5. 8
ιστα: Ant. 5. 4	κομισαμενός σου την	μετ': 67	vas: 529
ιστας: 229	επιστολην: Hunt	μετα: 129	vavv: 786
ιστε δηπου: 623	Κρισαιον πεδιον: 782	μεταξυ: 458	vavs: 57
ιστε δηπου τουτο: 548		μετα παρρησιας: 605	νελ (?): 800
ιστη: 185	Λακεδαιμονιοι και οι	μετα πολλους χρονους:	νεν: 510
ιστον: 112, 706	[συμμαχοι: 769	128	νερθεν: 510
ιστους: 203	λαον: 733	μετα τα: 509	ves: 400
ιστων: 762	λεγε του νομου: 723	μετα τας: 493	νη: 15
ιστως: 167	λεγώ: 108	μετα τας σπονδας: 798	νηδι: 665
ισως: 167	λεως: 684	μετα ταυτα: 268	ιη Δια: 64
ιψ: 687	λια (αια?): 753	μετα το: 49I	νη θεους: 310
	λιαν: 36, 733	μετα των: 492	νηποινει: 629
καθ εκαστην ημεραν:	λο: 47	μετειναι: 329	νικο: 698
476	.0. 4/	μετεστιν: 269	νιν: 40, Ant. 5. 5
καθολου: 616	μα: 78	μετ ου πολυν χρονον:	νο: 47
και: 200	μαδι: 299	673	νοι: 64, Ant. 5. 8
και μαλα: 214	μα θεους: 320	μευ: 713	vois: 760
και μαλ ακριβως οιδα:	μακρου αυ ειη λεγειυ:	μεχρι: Hunt	vov: 723
469	202	μεχρι της εμης παρου-	νουν: 208
και μην: 586	μακρος αν ειη λογος:	σιας: 564	[vovs]: 43
και μοι καλει: 800	739	μεχρι τινος: 562	νυ[κτας και]ημερας: 737
και μοι λαμβανε: 666	μαλα: 644	$\mu\eta: 253$	υυκτωρ: 780
καιπερ: 425	μαλ εικοτως: 684	μη γαρ τοι: 554	νυμφικον δωρον: 749
και την: Ant. 5. 5	μαλιστα: 390, Ant. 5. 4	μηδεν αλλο: 464	יטטיו: 131
και την πολιν: Ant. 5. 5		μη δητα: 463	νυν μαλλον: 319
και τι δει λεγειν: 40	μαλλου: 240	μηδ οτιουν: 280	νω: 7Ι
και τι δει μακρολογειν:		μηκετι: Hunt	νωρ: 780
754	µата: 403	$\mu\eta\nu$: 717	vws: 649
каі то: 528	ματι: 568	μη τιν ειδης: 357	$\xi a: 52$
кантон: 554	ματος: 569	μι: 210	ξενος και φιλος: 715
και τοι γε: 542	ματους: 470	μιν: 252	Ξενοφων Αθηναιος: 735
кан тон ус. 542	ματων: 267	_	ξυν: 86
nui 1013. 100	mai ap . 20 /	μοι: 702	1500.00

INDEX TO THE SIGNS OF THE COMMENTARY 75

INDEX I	J THE SIGNS	of the com	TEST TITLE
ο εαν σοι φαινηται: 681	ουτο (οιυτο?): 689	ουκετ ουν: 360	παντο: 756
$0\theta \in v$: 272	ουτος: 482	ουκ οιδα οποθεν: 675	$\pi a \nu \tau o \theta \epsilon \nu$: 500
οθεν δη: 722	ουτως: 649	ουλ: 118	πανυ: 191
oi: 56	οπερ εστιν: 478	ουμαι: 313	πανυ μεν ουν: 486
оιетаі: 531	οπερ ην: 4ΙΙ	ουμενα: 724	παρα: 146
οιη: 243	οπη: 215	ουμενοις: 707	παραπαν: 801
oinv (?): 598	οπηνικα: 311	ουμενος: 32Ι	παρα παντας τους τ
огкоз: 450	οποι αττα: 459	ουμην: 192	μους: 721
οιμ αν: 287	οπου: 113	ου μονον ου: Hunt	παρα τα: 403
οιμι: 555	οπως: 381	ovr: 740	παρα τας: 605
ow: 145	οπως ειδης: 549	ουνεκα: 631	παρα το: 464
οιντ αν: 597	οπως τουτο μη γενοιτο:	ουνεκεν: 228	παρα τοις (?): 807
οιομαι: 746	751	ουνται: 278	παρα του: 108
οιομεθα: 110	ορ: 98, 351	ουντος: 238	παρα τω: 794
οιον: 276	[ο]ρα ποθεν δη: 761	ουντων: 278	παρα των: 267
οιονται (οιον τε): 508	os: 18	ου πολλοις: 707	παρην: 717
010s: 275	οσαι (?): 604	ουρ: 156	παροις: 231
ois: 46	οσημεραι: 604	ουργου: 434	παρου: 84
οισα: 52	οσιν: 17	ovs: 197	παρω: 88
οισθαν: 374	οσιοις και δικαιοις: 259	ουσα: 94	π[εμπτ]ου μερος τωυ ψ
οισθας: 443	οστις: 282	ουσαι: 70	φων (?): 772
οισθ οτι: 315	οταν: 211, 691, Ant.	ουσαν: 122	$\pi\epsilon\rho a: 331$
οισουσιν: 636	5. 2	ovoas: 260	περαν: 657
οιτ αν: 277	отея: 264, 663	ουση: 461	περι: 34 Β
ото: 351	отη: 215	ουσης: 479	περιειναι: 676
ολ: 292	оти: 74	ουσι: 273	περι εμου: 34 Α
ολιγον προτερον: 652	οτι δει: 480	ουσιν: 262	περιεστιν: 433
ομεθα: 166	οτι μαλλον: 711	ουσων: 137	περι ης: 352
ομεν: 27 Ι	οτι μεν τοινυν: 770	ουται: 118	περιξ: 686; Hunt
ομενοι: 765	οτι τα αληθη λεγω: 436	ουτο: 156	περι ον: 560
ομενοις: 259	οτι το αληθες εστιν:	ουτω: 209	περι ους: 404
ομενον: 155	Hunt	ουτως εχει: 488	πηνικα: 333
ομενος: 153	οτι τοινυν: 292	ουτω τοινυν: 622	πολλου δει: 354
ομενου: 380	οτι χρεος: 625	ουχ ηγουμαι: 313	πολυ: 699
ομενων: 718	οτι χρη: 728	ουχι: 70	πολυ μαλλου (?) : 4 5
ο μη γενοιτο: 435	οτι χρη ποιειν: 543	ουχι ταυτα: 4ΙΙ	ποτε: 507
ομην: 193	отоя: 365	ουχ οιον τε εστιν: 552	ποτερου ποτε: 524
ομοθυμαδου: 660	οτων: 785	οφρα: 166	ποτερος: 355
ομοσε: 512	ova: 209		ποτερ ουν: 356
ομου: 380	ου γαρ τοι: 557	παλαι: 802	πριν: 401
ομως: 379	ουδεις: 407	$\pi a \nu (?)$: 245	$\pi \rho o$: 73
ομως ουν: Hunt	ουδεν αλλο: 358	πανδημει: 647	προδηλον εστιν: 14
o]v: 44	ουδεν πλεον: 410	πανστρατια: 648	προξε]νος και πολιτ
οναρ: 408	ουδ οτιουν: 284	π]ανσυδι: 332	779
οντα: 594	ουκ: 793	παντα: 638	προ παντος: 614
ονται: 289	ουκ αν: 274	πανταπασιν: 301	προς: 161
οντας: 529	ουκ ειναι: 619	παντελως: 438	προς τον: 752
οντες: 490	ουκετι: 359	παντι σθενει: 535	προς τουτοις: 413

76 INDEX TO THE SIGNS OF THE COMMENTARY

προτερα: 25	σημερου: 363	τα δεοντα: 335	τοιγαρουν: 537
προτερη: 305	σην: 96	ται: 234	τοιγαρτοι: 511
προτεροις: 373	σηται: 359	<i>ταμπαλιν</i> : 415	τοιν: 399
προτερου: 106	σθει (?): 39	ταν: 245	τοις: 55
προτερος: 739	σι: 247	ταναντια: 423	το πρωτον: 343
προτερους: 293	σιν: 712	τạs: 9I	το μεν πρωτον: 778
πρωτον μεν: 377	σοι: 609	τας ναυς: 337	τος: 93
πρωτον μεν δηλαδη: 792	σοιαν: 691	тата: 335	το συνολον: 343
πρωτον μεντοι: 514	σοιεν: 127	τατε: 303	το τελευταιον: 334
πρωτον μεν τοινυν: 645	σοιντ αν: 138	τα τελευταια: 753	τουμπαλιν: 416
πωποτε: 532	σοιντο: 350	τα τηνικαυτα: 414	τουναντιον: 424
	σοιτο: 512	τατης: 266	τουντευθεν: 204
pa: 25	σομεν: 422	τατοις: 20Ι	του προ πολλου χρουου:
pavs: 771	σομην: 590	τατος: 184	Hunt
$\rho \in \nu$: 272	σοντα: 176	τατου: 446	τουργου: 592
$\rho \epsilon s$: 264, 663	σονται: ΙΙΙ	татоия: 236	τους: 199
ρη: 305	σοντας: 444	ταυτα: 638	τουτ εστιν: 433
ρης: 549	σοντες: 611	ταυτα μεν δη: 764	τουτ ουτος: 447
ριν: 202		ταυτα παντα: 587	τουτων ουτως εχοντων:
pis: 667	σοντι: 115		
pois: 373	σοντων: 349	ταχιστα: 452	740
ρου: 106	σος: 47Ι	τερος: 625	τω: 123
ροs: 739	σου: 246	τες: 150	των: 195
ρους: 293	σουσαν: 244	τευς: 52Ι	τως: 133
ρων: 785	σουσειν: 497	τη βουλη και τω δημω:	v: 212
ρως: 379	στας: 378	787	υλ: 121
	στη: 372	τη βουλη και τω δημω	υμαι: 309
σα: 32	στος: 513	χαιρειν: 664; Hunt	[vv]: 42
σαι: 608	συ: 242	τηδεπι: 405	vvai: 314, Ant. 5. 7
σαιμην: 393	συλληβδην: 420	τηλε: 344	vvois: IOO
σαιντ αν: 136	συν: 76	την: 198	υντα: 506
σαιντο: 339	συνειναι: 617	τηνικα: 189	υν[το: 207
σαιτο: 353; Hunt	συνελοντι: 763	τηνικαυτα: 620	υπατους: 708
σαμεθα: 315	συνελουτι ειπειν: 731	την ταχιστην: 503	$v\pi\epsilon\rho\theta\epsilon\nu$: Hunt
σaν: 719	συνελοντι φαναι: 796	της: 24	υπερ τω: 207
σαντα: 442	συνεστιν: 682	τητα: 784	υπο: 114
σαντας: 443	συνησαν: 690	τητας: 694	υπο τ]ους: 708
σαντων: 420, 439	συν θεοις: 100	τητος: 196	υπο τους] αυτους χρο-
σασα: 52	συνθηκων γενομενων:	τητων: 306	vovs: 708
σασαν: 374	718	τη υστεραια: 784	υρ: 116
σε: 9	συνολον: 618	τικη: 405	υσιν: 97
σειε (?): 727	σχεδον: 348	TIKOS: 419	υστερον: 361
σειεν: 283	σω: 233	TW: 301	υστε[ρος: 63
σεν: 369	σωμαι: 213	τινα: 638	υστωσαν: 690
σεται: 162	$\sigma]\omega\nu$: 526	TIS: 149	υτο: 116
σετωσαν: 44 Ι	σωσιν: 437	то: 104	
σευ (?): 235	τ[: 775	τοδ ηδη: 342	υχ: 121
ση: 505	τ.[:139	το δη λεγομενον: 386	φασιν: 237
σημειον μεγιστον: 752		τοι: 398	φ]ημι μεν δη : 725

INDEX TO THE SIGNS OF THE COMMENTARY 77

A	20	1	170 77
φησιν: 17	ω: 28	ως ουν: 370]θa: Hunt
φι: 330	ω γη και θεοι: 561	ως πλειστα χαιρειν:	f 2
φιλ: 132	ωλ: 213	497	[]i∈: 727
Φιλιππος Αθηναιων τη	ω] ν $\delta\eta$: 759	ως ταχιστα: 418	μ]εν ουν: Hunt
βουλη και τω δημω	ώνιοι: 561	ωστε: 133	h.]
χαιρειν: 767	ωντα: 496]v: 143
φιλο: 481 .	ωντο: 109]ν ταχος: 742
	ωντος: 662	ENDS ONLY	
χανδον: 688	ωντων: 239	PRESERVED]0: 642
χθες: 362	ωρ: 109]a: 805, 809]ov: 454
χρεος: 425	ws: 89]ai: 141	τη βο]υλη και τω δημωι:
χ]ρεων αποκ[ο]πας: 694	ωσαν: 748]ai £: 103	677
$\chi \rho] \eta \nu (?)$: 130	ως αν ουν: 371] αι γραμματειον: 709	
χρηναι: 527	ωσαυτως: 417]αντων: Hunt]φενκον: 777
	ως επι το πολυ: 704	1]φο (εφ ο?): 101
ψηφι]σασθαι τα δι-	ως επος ειπειν: 341] γενομενης: 774	المُن (دَمُ مَنْ). ١٥١
кага (?): 773	ωσιν: 34Ι] εχεται: 806]ων: 808

KEY TO THE WAXED TABLETS

Plate III

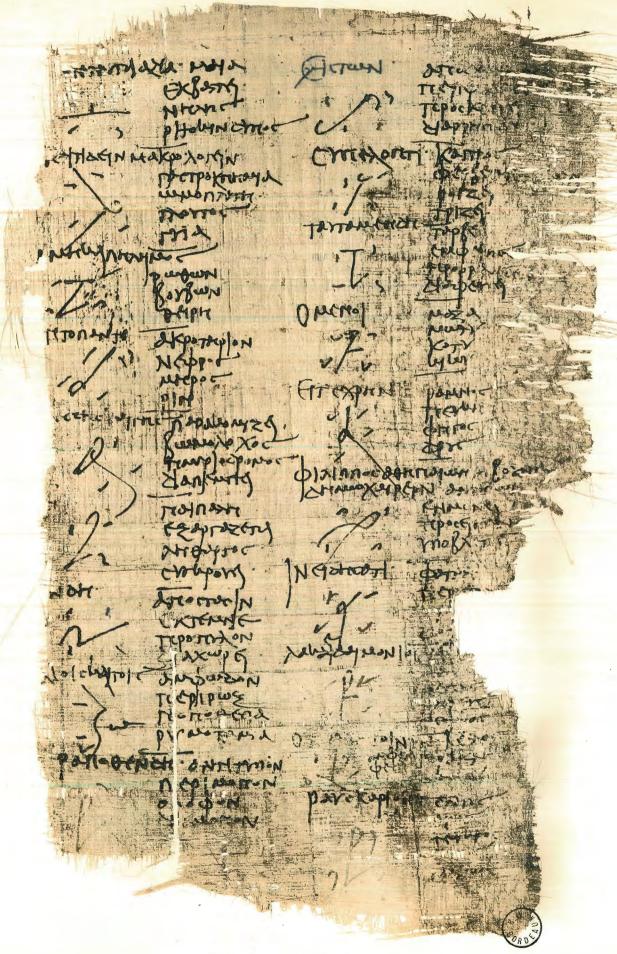
I.	Signs	1-14		18.	Signs	253-263	
2.	"	15-28		19.	,,	264-279	
3.	,,	29-42		20.	>>	280–284, 280–284,	
4.	,,	43-58				285-292	
5.	,,	59-74		21.	,,	293-309	
6.		75-89		22.	,,	310-325	
7.	"	90-105		23.	,,	326-339	
8.	22	106-120		24.	22	340-352	
9.	,,	121-134		25.	,,	353-365	
10.	,,	135-151		26.	"	366-379	
II.	"	152-165		27.	33	380-392	
12.	"	166-180		28.	"	393-406	
13.	"	181-194		29.	"	407-422 (-411)	
14.		195-211		30.	,,	423-434	
15.	33	212-228		31.		435-447 (-440)	
16.		229-242		32.	33	448-465 (-458 to 464)	
17	33	242-252		57.	13	11-10(10-1-1)	

Plate IV

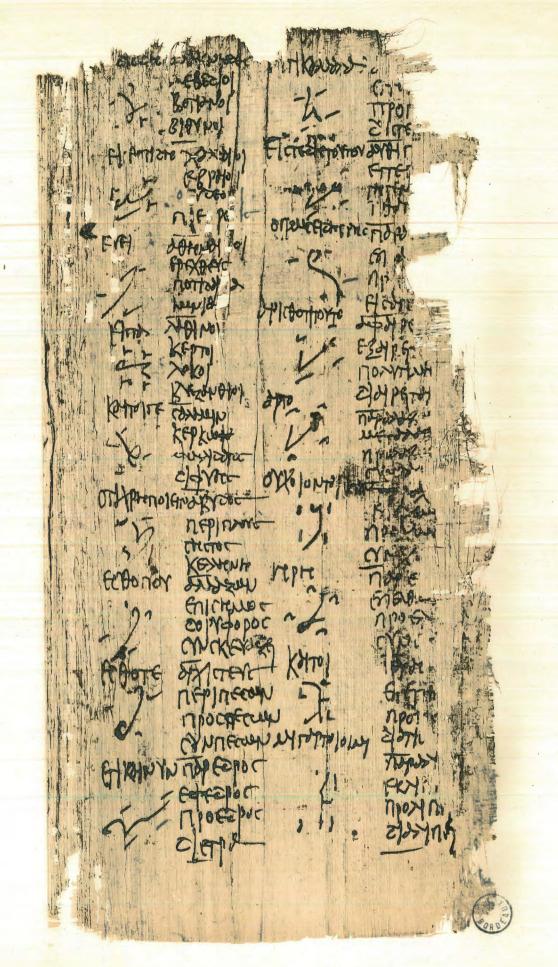
I.	Sign	s 466–479	12.	Signs	631-643
2.	,,	480-492	13.	23	644-659 (-653 to 655)
3.	,,,	493-505	14.	"	660-673
4.	"	506-522 (-514)	15.	22	674–687
5.	39	523-539	16.	"	688–698
6.	,,	540-555	17.	93	699-713
7.	99	556-570 (565)	18.	>>	714-729
8.	,,	57 I-585 (+585 *)	19.	>>	730-744
9.	>>	586–600	20.	"	745-757
IO.	,,,	601–614	21.	"	758-772
II.	23	615–630 (– 619)	22.	,,	773-785



PLATES



Brit. Mus. Pap. 2561, f. 22 recto



Brit. Mus. Pap. 2562, f. 16 verso

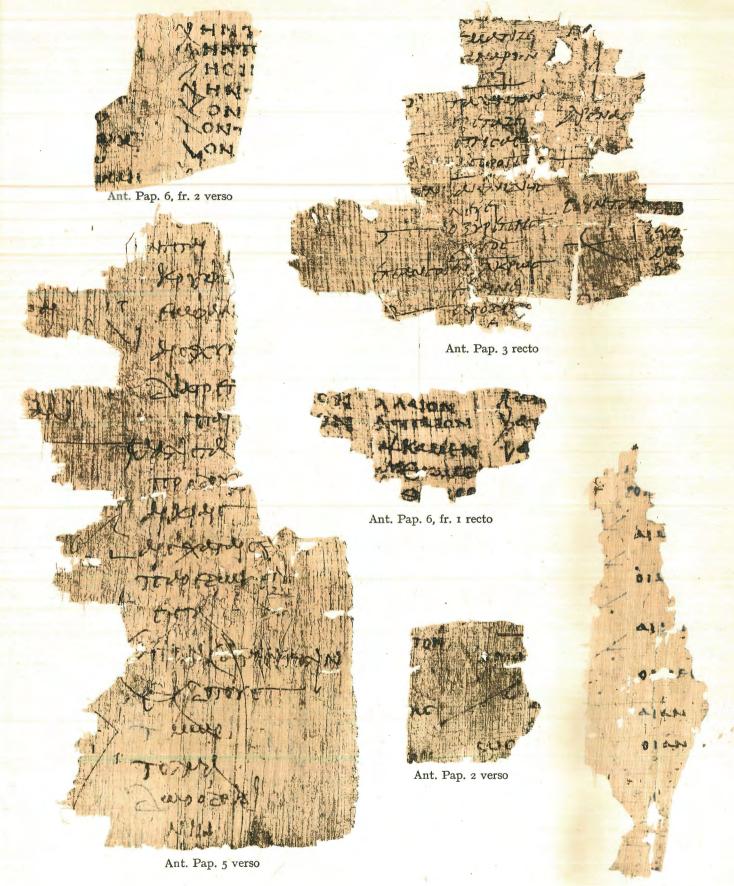


Additional MS. 33270, f. 2



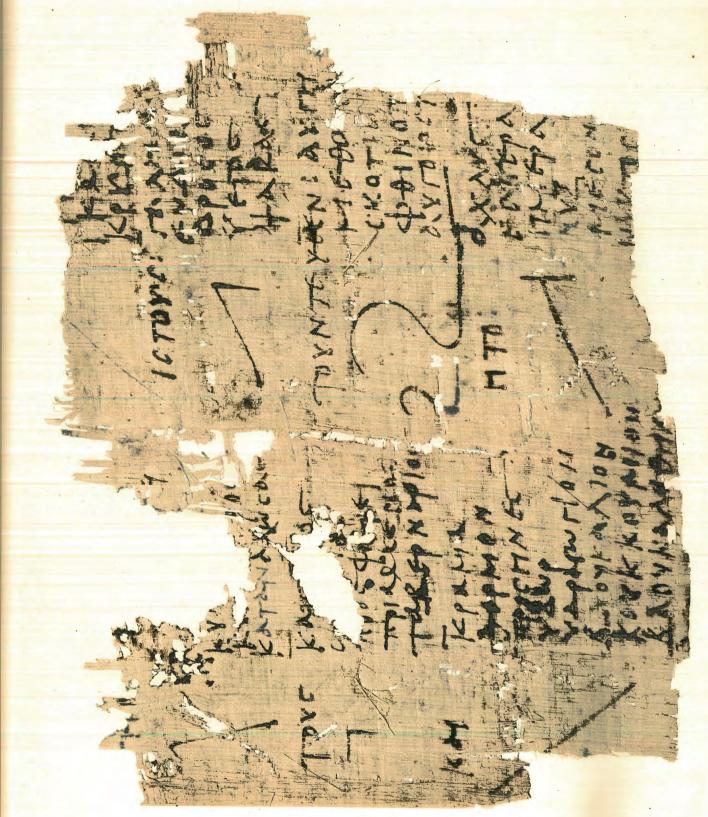


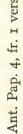
Additional MS. 33270, f. I



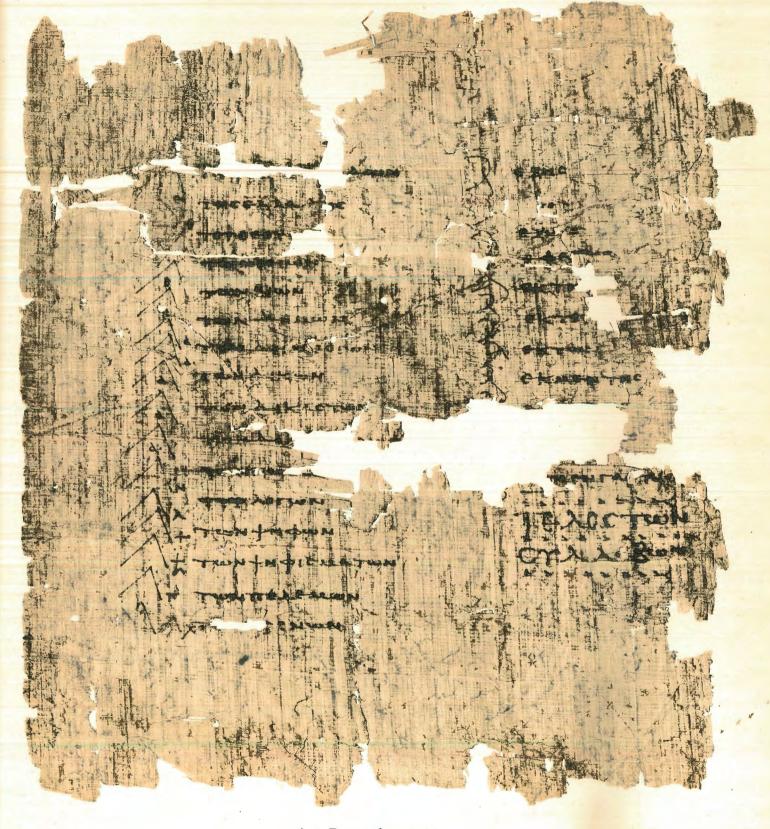
Ant. Pap. 1, fr. 8 verso





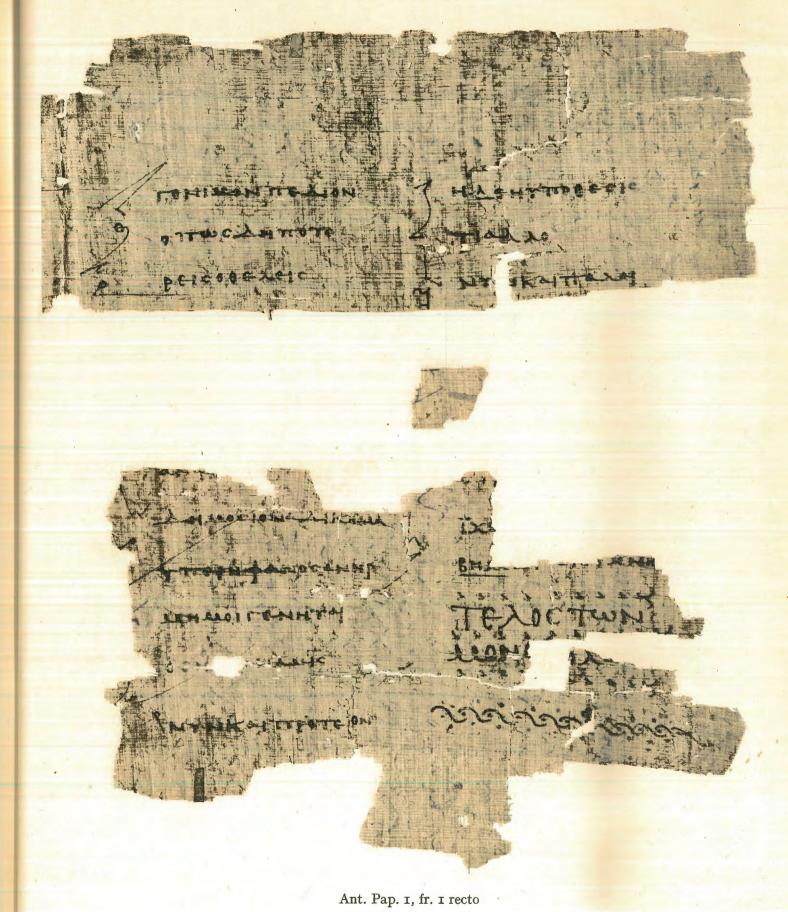




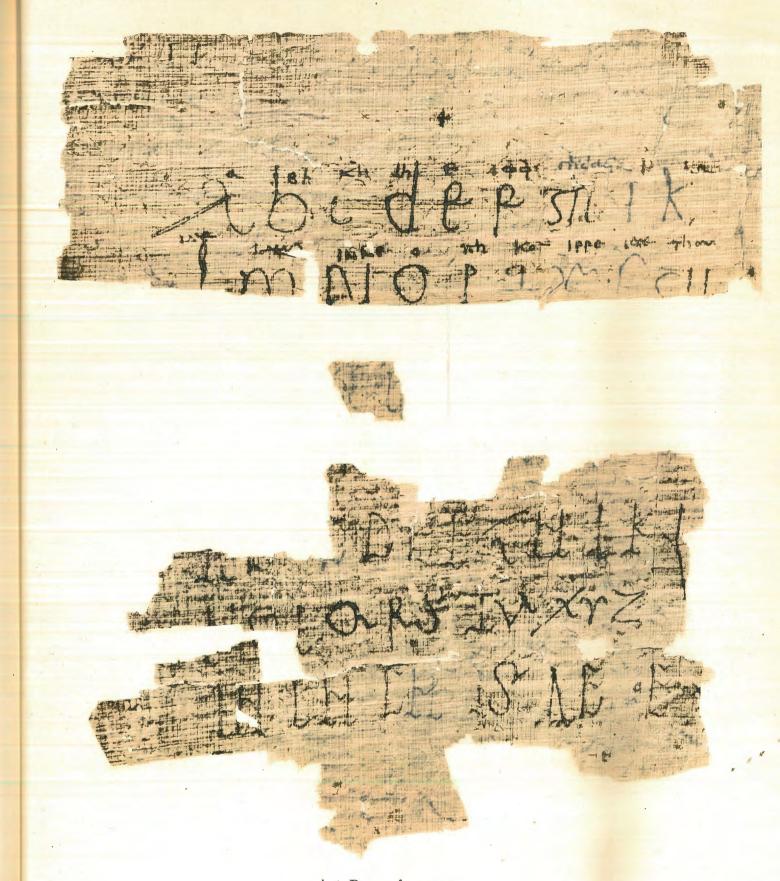


Ant. Pap. 1, fr. 2 recto









Ant. Pap. 1, fr. 1 verso



Publications of the EGYPT EXPLORATION SOCIETY

EXCAVATION MEMOIRS

- I. THE STORE CITY OF PITHOM AND THE ROUTE OF THE EXODUS. By EDOUARD NAVILLE. Thirteen Plates and Plans. (Fourth and Revised Edition, 1888.) 25s.
- II. TANIS, Part I. By W. M. FLINDERS PETRIE. Seventeen Plates and two Plans. (Second Edition, 1889.) 25s.
- III. NAUKRATIS, Part I. By W. M. FLINDERS PETRIE. With Chapters by CECIL SMITH, ERNEST A. GARDNER, and BARCLAY V. HEAD. Forty-four Plates and Plans. (Second Edition, 1888.) 25s.
- IV. GOSHEN AND THE SHRINE OF SAFT-EL-HENNEH. By EDOUARD NAVILLE. Eleven Plates and Plans. (Second Edition, 1888.) 25s.
- V. TANIS, Part II; including TELL DEFENNEH (The Biblical "Tahpanhes") and TELL NEBESHEH. By W. M. FLINDERS PETRIE, F. LL. GRIFFITH, and A. S. MURRAY. Fifty-one Plates and Plans. 1888. (Out of print.)
- VI. NAUKRATIS, Part II. By Ernest A. Gardner and F. Ll. Griffith. Twenty-four Plates and Plans. 1888. (Out of print.)
- VII. THE CITY OF ONIAS AND THE MOUND OF THE JEW. The Antiquities of Tellel-Yahûdîyeh. By EDOUARD NAVILLE and F. LL. GRIFFITH. Twenty six Plates and Plans. 1890. 25s.
- VIII. BUBASTIS. By EDOUARD NAVILLE. Fifty-four Plates. (Second Edition, 1891.) 25s.
- IX. TWO HIEROGLYPHIC PAPYRI FROM TANIS. Containing THE SIGN PAPYRUS (a Syllabary). By F. Ll. Griffith. THE GEOGRAPHICAL PAPYRUS (an Almanack). By W. M. FLINDERS PETRIE. With Remarks by Heinrich Brugsch. 1889. (Out of print.)
- X. THE FESTIVAL HALL OF OSORKON II (BUBASTIS). By EDOUARD NAVILLE. Thirty-nine Plates. 1892. 255.
- XI. AHNAS EL MEDINEH. By EDOUARD NAVILLE. Eighteen Plates. And THE TOMB OF PAHERI AT EL KAB. By J. J. Tylor and F. Ll. Griffith. Ten Plates, 1894. 255.
- XII. DEIR EL BAHARI, Introductory. By EDOUARD NAVILLE. Fifteen Plates and Plans. 1894. 255.
- XIII. DEIR EL BAHARI, Part I. By EDOUARD NAVILLE. Plates I-XXIV (three coloured) with Description. Royal folio. 1895. 30s.
- XIV. DEIR EL BAHARI, Part II. By EDOUARD NAVILLE. Plates XXV-LV (two coloured) with Description. Royal folio. 1897. 30s.
- XV. DESHASHEH. By W. M. F. Petrie. Photogravure and thirty-seven Plates. 1898. 25s.
- XVI. DEIR EL BAHARI, Part III. By EDOUARD NAVILLE. Plates LVI-LXXXVI (two coloured) with Description, Royal folio. 1898. 30s.
- XVII. DENDEREH. By W. M. FLINDERS PETRIE. Thirty-eight Plates. 1900. 25s. (Forty extra Plates of Inscriptions. 10s.)
- XVIII. THE ROYAL TOMBS OF THE FIRST DYNASTY, Part I. By W. M. FLINDERS PETRIE. Sixty-eight Plates. 1900. 25s.
- XIX. DEIR EL BAHARI, Part IV. By EDOUARD NAVILLE. Plates LXXXVII-CXVIII (two coloured) with Description. Royal folio. 1901. 30s.
- XX. DIOSPOLIS PARVA. By W. M. F. Petrie. Forty-nine Plates. 1901. (Out of print.)
- XXI. THE ROYAL TOMBS OF THE EARLIEST DYNASTIES, Part II. By W. M. F. Petrie. Sixty-three Plates. 1901. 25s. (Thirty-five extra Plates. 10s.)
- XXII. ABYDOS, Part I. By W. M. F. Petrie. Eighty-one Plates. 1902. 25s.
- XXIII. EL AMRAH AND ABYDOS. By D. RANDALL-MACIVER, A. C. MACE, and F. LL. GRIFFITH. Sixty Plates. 1902. 255.
- XXIV. ABYDOS, Part II. By W. M. F. Petrie. Sixty-four Plates. 1903. 25s.
- XXV. ABYDOS, Part III. By C. T. Currelly, E. R. Ayrton, and A. E. P. Weigall, &c. Sixty-one Plates. 1904. 25s.
- XXVI. EHNASYA. By W. M. FLINDERS PETRIE. Forty-three Plates. 1905. 25s. (ROMAN EHNASYA. Thirty-two extra Plates. 10s.)

Publications of the Egypt Exploration Society

- XXVII. DEIR EL BAHARI, Part V. By EDOUARD NAVILLE. Plates CXIX-CL with Description. Royal folio. 1906. 30s.
- XXVIII. THE ELEVENTH DYNASTY TEMPLE AT DEIR EL BAHARI, Part I. By EDOUARD NAVILLE and H. R. HALL. Thirty-one Plates. 1907. (Out of print.)
- XXIX. DEIR EL BAHARI, Part VI. By EDOUARD NAVILLE. Plates CLI-CLXXIV (one coloured) with Description. Royal folio. 1908. 30s.
- XXX. THE ELEVENTH DYNASTY TEMPLE AT DEIR EL BAHARI, Part II. By EDOUARD NAVILLE and SOMERS CLARKE. Twenty-four Plates. 1910. 255.
- XXXI. PRE-DYNASTIC CEMETERY AT EL MAHASNA. By E. R. AYRTON and W. L. S. LOAT. 1911. 255.

 XXXII. THE ELEVENTH DYNASTY TEMPLE AT DEIR EL BAHARI, Part III. By
- XXXII. THE ELEVENTH DYNASTY TEMPLE AT DEIR EL BAHARI, Part III. By EDOUARD NAVILLE, H. R. HALL, and C. T. CURRELLY. Thirty-six Plates. 1913. 255.
- XXXIII. CEMETERIES OF ABYDOS, Part I. By Edouard Naville, T. E. Peet, H. R. Hall, and K. Haddon. 1914. 255.
- XXXIV. CEMETERIES OF ABYDOS, Part II. By T. E. Peet. 1914. 25s.
- XXXV. CEMETERIES OF ABYDOS, Part III. By T. E. Peet and W. L. S. Loat. 1913. 25s.
- XXXVI. THE INSCRIPTIONS OF SINAI, Part I. By A. H. GARDINER and T. E. Peet. Eighty-six Plates and Plans. Royal folio. 1917. 35s.
- XXXVII. BALABISH. By G. A. WAINWRIGHT. Twenty-five Plates. 1920. 42s.
- XXXVIII. THE CITY OF AKHENATEN, Part I. By T. E. Peet, C. L. Woolley, B. Gunn, P. L. O. Guy, and F. G. Newton. Sixty-four Plates (four coloured). 1923. 425.
- XXXIX. THE CENOTAPH OF SETI I AT ABYDOS. By H. Frankfort, with chapters by A. de Buck and Battiscombe Gunn. Vol. I, Text; Vol. II, Plates (ninety-three). 1933. 52s. 6d.
 - XL. THE CITY OF AKHENATEN, Part II. By H. Frankfort and J.D. S. Pendlebury, with a chapter by H. W. Fairman. Fifty-eight Plates (one coloured). 1933. 425.
 - XLI. THE BUCHEUM. By Sir ROBERT MOND and O. H. MYERS, with the Hieroglyphic Inscriptions edited by H. W. FAIRMAN. Vol. I, The Site; Vol. II, The Inscriptions; Vol. III, Plates (two hundred).

ARCHAEOLOGICAL SURVEY

Edited by F. LL. GRIFFITH.

- I. BENI HASAN, Part I. By Percy E. Newberry. With Plans by G. W. Fraser. Forty-nine Plates (four coloured). 1893. (Out of print.)
- II. BENI HASAN, Part II. By Percy E. Newberry. With Appendix, Plans, and Measurements by G. W. Fraser. Thirty-seven Plates (two coloured). 1894. 255.
- III. EL BERSHEH, Part I. By Percy E. Newberry. Thirty-four Plates (two coloured).
- 1894. 25s.
 IV. EL BERSHEH, Part II. By F. Ll. Griffith and Percy E. Newberry. With Appendix by G. W. Fraser. Twenty-three Plates (two coloured). 1895. 25s.
- V. BENI HASAN, Part III. By F. LL. Griffith. (Hieroglyphs, and Manufacture and Use of Flint Knives.) Ten coloured Plates. 1896. 255.
- VI. HIEROGLYPHS FROM THE COLLECTIONS OF THE EGYPT EXPLORATION FUND. By F. LL. GRIFFITH. Nine coloured Plates. 1898. 255.
- VII. BENI HASAN, Part IV. By F. LL. GRIFFITH. (Illustrating beasts and birds, arts, crafts, &c.) Twenty-seven Plates (twenty-one coloured). 1900. 25s.
- VIII. THE MASTABA OF PTAHHETEP AND AKHETHETEP AT SAQQAREH, Part I. By Norman de G. Davies and F. Ll. Griffith. Thirty-one Plates (three coloured). 1900. 255.
- IX. THE MASTABA OF PTAHHETEP AND AKHETHETEP, Part II. By N. DE G. DAVIES and F. LL. GRIFFITH. Thirty-five Plates. 1901. 25s.
- X. THE ROCK TOMBS OF SHEIKH SAÏD. By N. DE G. DAVIES. Thirty-five Plates.
- XI. THE ROCK TOMBS OF DEIR EL GEBRÂWI, Part I. By N. DE G. DAVIES.
 Twenty-seven Plates (two coloured). 1902. 255.
- XII. DEIR EL GEBRÂWI, Part II. By N. DE G. DAVIES. Thirty Plates (two coloured). 1902. 25s.
- XIII. THE ROCK TOMBS OF EL AMARNA, Part I. By N. de G. Davies. Forty-one Plates. 1903. 25s.

Publications of the Egypt Exploration Society

- XIV. EL AMARNA, Part II. By N. DE G. DAVIES. Forty-seven Plates. 1905. 25s.
- XV. EL AMARNA, Part III. By N. DE G. DAVIES. Forty Plates. 1905. 25s.
- XVI. EL AMARNA, Part IV. By N. DE G. Davies. Forty-five Plates. 1906. 25s.
- XVII. EL AMARNA, Part V. By N. DE G. DAVIES. Forty-four Plates. 1908. 25s.
- XVIII. EL AMARNA, Part VI. By N. DE G. DAVIES. Forty-four Plates. 1908. 25s.
- XIX. THE ISLAND OF MEROË, by J. W. CROWFOOT; and MEROITIC INSCRIPTIONS, Part I, by F. Ll. GRIFFITH. Thirty-five Plates. 1911. 25s.
- XX. MEROITIC INSCRIPTIONS, Part II. By F. Ll. Griffith. Forty-eight Plates. 1912. 258.
- XXI. FIVE THEBAN TOMBS. By N. DE G. DAVIES. Forty-three Plates. 1913. 25s.
- XXII. THE ROCK TOMBS OF MEIR, Part I. By A. M. BLACKMAN. Thirty-three Plates.
- XXIII. MEIR, Part II. By A. M. BLACKMAN. Thirty-five Plates. 1915. 25s.
- XXIV. MEIR, Part III. By A. M. BLACKMAN. Thirty-nine Plates. 1915. 25s.
- XXV. MEIR, Part IV. By A. M. BLACKMAN. Twenty-seven Plates. 1924. 42s.

GRAECO-ROMAN MEMOIRS

- I. THE OXYRHYNCHUS PAPYRI, Part I. By B. P. Grenfell and A. S. Hunt. Eight Collotype Plates. 1898. (Out of print.)
- II. THE OXYRHYNCHUS PAPYRI, Part II. By B. P. Grenfell and A. S. Hunt. Eight Collotype Plates. 1899. 255.
- III. FAYÛM TOWNS AND THEIR PAPYRI. By B. P. GRENFELL, A. S. HUNT, and D. G. HOGARTH. Eighteen Plates. 1900. 255.
- IV. THE TEBTUNIS PAPYRI, Part I. By B. P. Grenfell, A. S. Hunt, and J. G. Smyly.

 Nine Collotype Plates. 1902. 45s. (Available for members of the Society only.)
- V. THE OXYRHYNCHUS PAPYRI, Part III. By B. P. Grenfell and A. S. Hunt. Six Collotype Plates. 1903. 25s.
- VI. THE OXYRHYNCHUS PAPYRI, Part IV. By B. P. Grenfell and A. S. Hunt. Eight Collotype Plates. 1904. 25s.
- VII, THE HIBEH PAPYRI, Part I. By B. P. Grenfell and A. S. Hunt. Ten Collotype Plates, 1906, 45s.
- VIII. THE OXYRHYNCHUS PAPYRI, Part V. By B. P. Grenfell and A. S. Hunt. Seven Collotype Plates. 1908. 25s.
- IX. THE OXYRHYNCHUS PAPYRI, Part VI. By B. P. Grenfell and A. S. Hunt. Six Collotype Plates. 1908. 25s.
- X. THE OXYRHYNCHUS PAPYRI, Part VII. By A. S. Hunt. Six Collotype Plates. 1910. 255.
- XI. THE OXYRHYNCHUS PAPYRI, Part VIII. By A. S. Hunt. Seven Collotype Plates, 1911. 255.
- XII. THE OXYRHYNCHUS PAPYRI, Part IX. By A. S. Hunt. Six Collotype Plates.
- XIII. THE OXYRHYNCHUS PAPYRI, Part X. By B. P. Grenfell and A. S. Hunt. Six Collotype Plates. 1914. 255.
- XIV. THE OXYRHYNCHUS PAPYRI, Part XI. By B. P. Grenfell and A. S. Hunt. Seven Collotype Plates. 1915. 255.

 XV. THE OXYRHYNCHUS PAPYRI, Part XII. By B. P. Grenfell and A. S. Hunt. Two
- Collotype Plates. 1916. 255.

 XVI. THE OXYRHYNCHUS PAPYRI, Part XIII. By B. P. Grenfell and A. S. Hunt. Six
- Collotype Plates. 1919. 255.

 XVII. THE OXYRHYNCHUS PAPYRI, Part XIV. By B. P. GRENFELL and A. S. Hunt.
- Three Collotype Plates. 1920. 425.

 XVIII. THE OXYRHYNCHUS PAPYRI, Part XV. By B. P. Grenfell and A. S. Hunt.
- Five Collotype Plates. 1922. 425.

 XIX. THE OXYRHYNCHUS PAPYRI, Part XVI. By B. P. Grenfell, A. S. Hunt, and H. I. Bell. Three Collotype Plates. 1924. 425.

Publications of the Egypt Exploration Society

- XX. THE OXYRHYNCHUS PAPYRI, Part XVII. By A. S. Hunt. Photogravure and four Collotype Plates. 1927. 42s.
- XXI. GREEK OSTRACA IN THE BODLEIAN LIBRARY, &c. By J. G. Tait. 1930. 42s.
- XXII. TWO THEOCRITUS PAPYRI. By A. S. Hunt and J. Johnson. Two Collotype Plates. 1930. 425.
- XXIII. THE TEBTUNIS PAPYRI, Vol. III, Part I. By A. S. Hunt and J. G. Smyly. Seven Collotype Plates. 1933. 45s. (Available for members of the Society only.)
- XXIV. GREEK SHORTHAND MANUALS. By H. J. M. MILNE. Nine Collotype Plates. 1934. 425.

SPECIAL PUBLICATIONS

- ANNUAL ARCHAEOLOGICAL REPORTS. Edited by F. Ll. GRIFFITH. 1892-1912. 2s. 6d. each. General Index, 4s. net.
- JOURNAL OF EGYPTIAN ARCHAEOLOGY (from 1914). Vols. i-v, 25s. each; the rest, 50s. each AOFIA IHEOY: "Sayings of Our Lord," from an Early Greek Papyrus. By B. P. Grenfell and A. S.
- HUNT. 1897. (Out of print.) NEW SAYINGS OF JESUS AND FRAGMENT OF A LOST GOSPEL, with the text of the "Logia" discovered in 1897. By B. P. GRENFELL and A. S. HUNT. 1904. 25. net.
- FRAGMENT OF AN UNCANONICAL GOSPEL. By B. P. Grenfell and A. S. Hunt. 1908.
- COPTIC OSTRACA. By W. E. Crum. 1902. (Out of print.)
- THE THEBAN TOMBS SERIES. Edited by Norman de G. Davies and A. H. Gardiner, with Plates by NINA DE G. DAVIES.
 - Vol. I. THE TOMB OF AMENEMHET (No. 82). Forty-nine Plates (four coloured). 1915. 35s.
 - Vol. II. THE TOMB OF ANTEFOKER, VIZIER OF SESOSTRIS I, AND OF HIS WIFE, SENET (No. 60). Forty-eight Plates (six coloured). 1920. 425.
 - Vol. III. THE TOMBS OF TWO OFFICIALS OF TUTHMOSIS THE FOURTH (Nos. 75 and 90). Thirty-eight Plates (four coloured). 1923. 425.
 - Vol. IV. THE TOMB OF HUY, VICEROY OF NUBIA IN THE REIGN OF TUT'ANKHAMŪN (No. 40). Forty Plates (five coloured). 1926. 50s.
 - Vol. V. THE TOMBS OF MENKHEPERRASONB, AMENMOSE AND ANOTHER (Nos. 86, 112, 42, 226). Forty-six Plates (one coloured). 1933. 425.
- THE MAYER PAPYRI A and B. By T. E. PEET. Twenty-seven Plates. 1920. 50s.
- EGYPTIAN LETTERS TO THE DEAD. By A. H. GARDINER and K. SETHE. 1928. 50s.
- MURAL PAINTINGS OF EL AMARNA (F. G. Newton Memorial Volume). Edited by H. FRANKFORT. Twenty-one Plates (eight coloured). 1929. 84s.
- STUDIES PRESENTED TO F. LL. GRIFFITH ON HIS SEVENTIETH BIRTHDAY. Edited by S. R. K. GLANVILLE. Seventy-four Plates. 1932. 1055.

JOINT PUBLICATION BY THE ARCHAEOLOGICAL SURVEY AND THE ORIENTAL INSTITUTE OF THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE TEMPLE OF KING SETHOS I AT ABYDOS. By Amice M. Calverley and Myrtle F. BROOME; edited by A. H. GARDINER. Small Royal Broadside. Vol. I. Forty Plates (eight coloured). 1933. 100s. Vol. II. Forty-eight plates (four coloured). 1934. 100s.

Agents:

BERNARD QUARITCH, 11 GRAFTON STREET, NEW BOND STREET, W. 1 OXFORD UNIVERSITY PRESS, AMEN HOUSE, E.C. 4, AND 114 FIFTH AVENUE, NEW YORK, U.S.A. CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS, FETTER LANE, E.C. 4 KEGAN PAUL, TRENCH, TRUBNER & Co., 38 GREAT RUSSELL STREET, W.C. 1 GEORGE SALBY, 65 GREAT RUSSELL STREET, W.C. 1